

Is áis doiciméadúcháin amháin an téacs seo agus níl aon éifeacht dhlíthiúil aige. Ní ghabhann institiúidí an Aontais aon dliteanas orthu féin i leith inneachar an téacs. Is iad na leaganacha de na gníomhartha a foilsíodh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh agus atá ar fáil ar an suíomh gréasáin EUR-Lex na leaganacha barántúla de na gníomhartha ábhartha, brollach an téacs san áireamh. Is féidir teacht ar na téacsanna oifigiúla sin ach na naisc atá leabaithe sa doiciméad seo a bhrú

► **B** RIALACHÁN (CE) Uimh. 295/2008 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
an 11 Márta 2008

maidir le staidreamh struchtúrach gnó

(athmhúnlú)

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

(IO L 97, 9.4.2008, lch. 13)

Arna leasú le:

		Iris Oifigiúil		
		Uimh	Leathanach	Dáta
► M1	Commission Regulation (EC) No 251/2009 of 11 March 2009 (*)	L 86	170	31.3.2009
► M2	Council Regulation (EU) No 517/2013 of 13 May 2013 (*)	L 158	1	10.6.2013
► M3	Commission Regulation (EU) No 446/2014 of 2 May 2014 (*)	L 132	13	3.5.2014

(*) Níor foilsíodh an gníomh seo i nGaeilge.



**RIALACHÁN (CE) Uimh. 295/2008 Ó PHARLAIMINT NA
hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

an 11 Márta 2008

maidir le staidreamh struchtúrach gnó

(athmhúnlú)

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

Airteagal 1

Ábhar

Bunaítear leis an Rialachán seo creat comhchoiteann chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht gnólachtaí sa Chomhphobal a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas.

Is é an cuspóir a bheidh le tiomsú staidrimh, go háirithe, anailís a dhéanamh ar an méid seo a leanas:

- (a) struchtúr agus forás ghníomhaíochtaí na ngnólachtaí;
- (b) na tosca táirgeachta a úsáidtear agus gnéithe eile a thugann an deis gníomhaíocht, iomaíochas agus feidhmíocht i gcúrsaí gnó a thomhas;
- (c) forbairt réigiúnach, náisiúnta, Comhphobail agus idirnáisiúnta gnólachtaí agus margáí;
- (d) iompar i gcúrsaí gnó;
- (e) frontair bheaga agus mheánmhéide; agus
- (f) saintréithe sainiúla na bhfiontar a bhaineann le miondealú sonrath ar ghníomhaíochtaí.

Airteagal 2

Raon Feidhme

1. Cuimseoidh an Rialachán seo na gníomhaíochtaí margaidh go léir i Ranna B go N agus P go S d'aicmiú comhchoiteann staidrimh gníomhaíochtaí eacnamaíoch sa Chomhphobal Eorpach a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 1893/2006 (dá ngairfear 'NACE Ath. 2' anseo feasta).

2. Cuimseofar aonaid staidrimh de na cineálacha a liostaítear i Roinn I den Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 696/93 ón gComhairle an 15 Márta 1993 maidir leis na haonaid staidrimh le haghaidh córas tairgíochta an Chomhphobail a bhreathnú agus a anailísiú⁽¹⁾, agus a aicmítear faoi cheann de na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i mír 1 i raon feidhme an Rialacháin seo. Sonraítear úsáid aonad áirithe chun staidreamh a thiomsú sna hIarscríbhinní a ghabhann leis an Rialachán seo.

⁽¹⁾ IO L 76, 30.3.1993, lch. 1. Rialachán arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 284, 31.10.2003, lch. 1).

▼B*Airteagal 3***Modúil**

1. Déanfar an staidreamh a bheidh le tiomsú do na réimsí dá dtagraítear in Airteagal 1 a ghrúpáil mar mhodúil.
2. Is iad na modúil a bheidh sa Rialachán seo:
 - (a) modúl comhchoiteann don staidreamh bliantúil struchtúrach, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn I;
 - (b) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le tionscal, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn II;
 - (c) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le trádáil, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn III;
 - (d) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le foirgníocht, mar a shainmhínítear e in Iarscríbhinn IV;
 - (e) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le hárachas, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn V;
 - (f) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le forais chreidmheasa, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn VI;
 - (g) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le cistí pinsean, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn VII;
 - (h) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le seirbhísí gnó, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn VIII;
 - (i) modúl mionsonraithe don staidreamh struchtúrach maidir le déimeagrafaíocht gnó, mar a shainmhínítear é in Iarscríbhinn IX;
 - (j) modúl solúbtha chun bailiúchán ad hoc sonraí sainiúil agus teoranta de shaintréithe fiontair a dhéanamh.
3. Leagfar síos an fhaisnéis seo a leanas i ngach modúl:
 - (a) na gníomhaíochtaí a mbeidh an staidreamh le tiomsú ina leith, arna dtarraingt ón gcuimsiú a shonraítear in Airteagal 2(1);
 - (b) na cineálacha aonad staidrimh a bheidh le húsáid chun staidreamh a thiomsú, arna dtarraingt ón liosta d'aonaid staidrimh dá dtagraítear in Airteagal 2(2);
 - (c) liostaí saintréithe a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith do na réimsí dá dtagraítear in Airteagal 1 agus na tréimhsí tagartha do na saintréithe sin;
 - (d) an mhinicíocht i gcomhair tiomsú an staidrimh, a dhéanfar go bliantúil nó go hilibhliantúil. Má dhéantar an tiomsú go hilibhliantúil, déanfar ar a laghad uair gach 10 mbliana é;

▼B

- (e) an tráthchlár ina léirítear na chéad bhlianta tagartha don staidreamh a bheidh le tiomsú;
- (f) na caighdeáin a bhaineann le hionadaíochas agus le meastóireacht ar cháilíocht;
- (g) an tréimhse ama dar tosach deireadh na tréimhse tagartha ar laistigh dí a bheidh an staidreamh le tarchur;
- (h) fad uasta na hidirthréimhse a fhéadfar a dheonú.

4. Déanfar úsáid an mhodúil sholúbtha dá dtagraítear i mír 2(j) a phleanáil i ndlúth-chomhoibriú leis na Ballstáit. Cinnfidh an Coimisiún a raon feidhme, liosta a shaintréithe, a thréimhse thagartha, na gníomhaíochtaí a bheidh le cuimsiú agus na ceanglais cháilíochta i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2) 12 mhí ar a laghad roimh thús na tréimhse thagartha. Sonróidh an Coimisiún freisin an gá a bheidh leis an bhfaisnéis agus an tionchar a bheidh ag bailiú na sonraí i dtaca leis an ualach ar ghnólachtaí agus leis na costais a bheidh ar na Ballstáit.

Chun an t-ualach ar ghnólachtaí agus na costais a bheidh ar na Ballstáit a theorannú, teorannófar méid an bhailiúcháin sonraí go dtí uasmhéid de 20 tréith fiontair nó ceist, go dtí uasmhéid de 25 000 fiontar freagartha ar fud an Aontais Eorpaigh, agus go dtí uasmhéid de 1,5 uair an chloig ar an meán mar dhícheall aonair an fhreagróra. Beidh bailiúcháin ad hoc sonraí comhdhéanta de líon Ballstát a bheidh ionadaíoch. I gcás nach mbeidh ach torthaí ar leibhéal na hEorpa de dhíth, féadfaidh an Coimisiún cur chuige samplála Eorpach a shocrú chun an t-ualach is lú agus na costais is ísle a áirithiú.

Féadfaidh an Coimisiún costais bailiúcháin ad hoc sonraí a chómhaoiniú agus nósanna imeachta seanbhunaithe á n-úsáid aige.

*Airteagal 4***Staidéir phiolótacha**

1. Tionscnóidh an Coimisiún sraith staidéar piolótach agus cuirfidh na Ballstáit i gcrích iad ar bhonn deonach faoi mar a shonraítear sna hIarscríbhinní. Dámhfaidh an Coimisiún deontais ar údarais náisiúnta de réir bhrí Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 322/97 ón gComhairle an 17 Feabhra 1997 maidir le Staidreamh Comhphobail ⁽¹⁾, tar éis glao ar thograí a dhéanamh.

2. Déanfar na staidéir phiolótacha a sheoladh chun measúnú a dhéanamh ar a ábhartha agus a indéanta atá sé sonraí a fháil. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar thorthaí na staidéar piolótach, agus na buntáistí a bhaineann le fáil a bheith ar shonraí i ndáil le costas an bhailithe agus an t-ualach ar ghnólachtaí á gcur i gcuntas.

3. Cuirfidh an Coimisiún torthaí na staidéar piolótach in iúl do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.

⁽¹⁾ IO L 52, 22.2.1997, lch. 1. Rialachán arna leasú le Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003.

▼B

4. Na bearta a cheapfar chun eilimintí neamhriachtanacha den Rialachán seo a leasú trína fhorlíonadh ar bhonn meastóireachta ar na staidéir phiólótacha, glacfar iad i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

*Airteagal 5***Fáil sonraí**

1. Gheobhaidh na Ballstáit na sonraí is gá chun na saintréithe atá sna liostaí dá dtagraítear sna modúil in Airteagal 3 a bhreathnú.

2. Féadfaidh na Ballstáit na sonraí is gá a fháil trí theaglam de na foinsí éagsúla a shonraítear thíos a úsáid, agus prionsabal an tsimpliúcháin riaracháin á chur i bhfeidhm:

- (a) suirbhéanna éigeantacha: beidh ar na haonaid dhlíthiúla, lena mbaineann na haonaid staidrimh a n-iarrfaidh na Ballstáit orthu gníomhú nó dá mbeidh siad comhdheánta, faisnéis chruinn, iomlán a thabhairt laistigh de na spriocamanna forordaithe;
- (b) foinsí eile a bheidh coibhéiseach ar a laghad a mhéid a bhaineann le cruinneas agus cáilíocht;
- (c) nósanna imeachta um meastachán staidrimh más rud é nár breathnaíodh cuid de na saintréithe i gcás na n-aonad go léir.

3. Chun ualaigh freagartha a laghdú, beidh rochtain ag na húdaráis náisiúnta agus ag an gCoimisiún (Eurostat), faoi na teorainneacha agus na coinníollacha a bheidh socraithe ag gach Ballstát agus ag an gCoimisiún ina réimsí inniúlachta faoi seach, ar fhoinsí sonraí riaracháin a chuimsíonn réimsí gníomhaíochta a gcuid riarachán poiblí féin a mhéid a mbeidh gá leis na sonraí sin chun na ceanglais chruinnis dá dtagraítear in Airteagal 6 a chomhlíonadh. Chomh maith leis sin, cibé uair is féidir, bainfear úsáid as sonraí riaracháin cuí chun ceanglais thuairiscithe an Rialacháin seo a chomhlíonadh.

4. Cuirfidh na Ballstáit agus an Coimisiún, laistigh dá réimsí inniúlachta faoi seach, na toscaí chun cinn ina mbainfear níos mó úsáide as tarchur leictreonach sonraí agus as próiseáil uathoibríoch sonraí.

*Airteagal 6***Cruinneas**

1. Áiritheoidh na Ballstáit go léireoidh na sonraí a tharchuirfear struchtúr phobail na n-aonad staidrimh a leagtar síos sna hIarscríbhinní.

2. Déanfar meastóireacht cháilíochta ina ndéanfar comparáid idir na buntáistí a bhaineann le fáil a bheith ar na sonraí agus costais an bhailithe chomh maith leis an ualach ar ghnóilachtaí, go háirithe ar fhiontair bheaga.

3. Tarchuirfidh na Ballstáit an fhaisnéis is gá don mheastóireacht dá dtagraítear i mír 2 chuig an gCoimisiún, arna iarraidh sin dó.



Airteagal 7

Comparáideacht

1. As na sonraí bailithe agus measta, cuirfidh na Ballstáit torthaí inchomparáide ar fáil, ag déanamh de réir an mhiondealaithe a fhoráiltear do gach modúl in Airteagal 3 agus sna hlarscríbhinní faoi seach.

2. Ionas go bhféadfar comhiomláin Chomhphobail a thiomsú, cuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha ar fáil de réir leibhéal NACE Ath. 2, a leagtar síos sna hlarscríbhinní, nó a chinnfear i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

Airteagal 8

Tarchur na dtorthaí

1. Tarchuirfidh na Ballstáit na torthaí dá bhforáiltear in Airteagal 7 den Rialachán seo, lena n-áirítear sonraí faoi rún, chuig an gCoimisiún (Eurostat) i gcomhréir leis na forálacha Comhphobail atá cheana ann maidir le tarchur sonraí atá faoi réir rúndachta staidrimh, go háirithe Rialachán (Euratom, CEE) Uimh. 1588/90 ón gComhairle⁽¹⁾. Beidh feidhm ag na forálacha Comhphobail sin maidir le cóiriú na dtorthaí, a mhéid a mbeidh sonraí rúnda iontu.

2. Déanfar na torthaí a tharchur i bhformáid iomchuí theicniúil, laistigh de thréimhse ama dar tosach deireadh na tréimhse tagartha a leagfar síos i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3) do na modúil dá bhforáiltear in Airteagal 3(2)(a) go (h) agus (j) agus ní bheidh an tréimhse sin níos faide ná 18 mí. Ní bheidh an tréimhse ama níos faide ná 30 mí ná 18 mí faoi mar a leagtar síos in Iarscríbhinn IX, Roinn 9, don mhodúl dá bhforáiltear in Airteagal 3(2)(i). Chomh maith leis sin, déanfar líon beag réamhthorthaí measta a tharchur laistigh de thréimhse ama dar tosach deireadh na tréimhse tagartha a leagfar síos i gcomhréir leis an nós imeachta sin do na modúil dá bhforáiltear in Airteagal 3(2)(a) go (g) agus ní bheidh an tréimhse sin níos faide ná 10 mí. Ní bheidh an tréimhse ama i gcomhair réamhthorthaí níos faide ná 18 mí don mhodúl dá dtagraítear in Airteagal 3(2)(i).

3. Chun an t-ualach ar ghnólachtaí, chomh maith leis na costais a bheidh ar na húdaráis náisiúnta staidrimh, a íoslaghdú, féadfaidh na Ballstáit sonraí a mharcáil chun go mbainfí úsáid astu mar chion tairbhe d'iomláin Eorpacha amháin ('CETO'). Ní fhoilseoidh Eurostat na sonraí sin ná ní luafaidh na Ballstáit CETO leis na sonraí a fhoilseofar go náisiúnta. Beidh úsáid mharc CETO ag brath ar sciar an Bhallstáit aonair d'iomlán an AE den bhreisluach sa gheilleagar gnó mar a leanas:

- (a) an Ghearmáin, an Fhrainc, an Iodáil agus an Ríocht Aontaithe: féadfar sonraí a luaitear CETO leo a sheoladh i gcomhair leibhéal aicme de NACE Ath. 2 agus i gcomhair miondealú ar aicme méide ag leibhéal grúpa NACE Ath. 2. Ní fhéadfar níos mó ná 15 % de na cealla a mharcáil;

⁽¹⁾ IO L 151, 15.6.1990, lch. 1. Rialachán arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003.

▼B

- (b) an Bheilg, an Danmhairg, Éire, an Ghréig, an Spáinn, an Ísiltír, an Ostair, an Pholainn, an Phortaingéil, an Fhionlainn agus an tSualainn: féadfar sonraí a luaitear CETO leo a sheoladh i gcomhair leibhéal aicme NACE Ath. 2 agus i gcomhair miondealú ar aicme méide ag leibhéal grúpa NACE Ath. 2. Ní fhéadfar níos mó ná 25 % de na cealla a mharcáil. Chomh maith leis sin, más rud é gur lú ná 0,1 % de gheilleagar gnó an Bhallstáit lena mbaineann an sciar aicme de NACE Ath. 2 nó d'aicme méide grúpa de NACE Ath. 2, in aon Bhallstát de na Ballstáit sin, féadfar na sonraí sin a sheoladh chomh maith agus CETO luaite leo;

▼M2

- (c) Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Croatia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, Romania, Slovenia and Slovakia: CETO-flagged data may be sent for NACE Rev. 2 group and class level and for the size class breakdown at NACE Rev. 2 group level. No more than 25 % of the cells at group level may be marked.

▼B

Na bearta a cheapfar chun eilimintí neamhriachtanacha den Rialachán seo a leasú, inter alia trína fhorlíonadh, agus a bhaineann leis na rialacha maidir le CETO a lua agus le grúpáil na dtíortha a athbhreithniú, glacfar iad i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3) faoin 29 Aibreán 2013 agus gach cúig bliana ina dhiaidh sin.

*Airteagal 9***Faisnéis maidir le cur chun feidhme**

Tarchuirfidh na Ballstáit aon fhaisnéis ábhartha maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo sna Ballstáit chuig an gCoimisiún, arna iarraidh sin dó.

*Airteagal 10***Idirthréimhsí**

1. I rith na n-idirthréimhsí, féadfar maoluithe ó fhorálacha na nIar-scríbhinní a dheonú i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2) a mhéid a mbeidh móroiriúnuithe de dhíth ar na córais staidrimh náisiúnta.

2. Féadfar idirthréimhsí forlíontacha a dheonú do Bhallstát i gcomhair tiomsú staidrimh i gcás ina mbeidh sé dodhéanta forálacha an Rialacháin seo a chomhlíonadh mar gheall ar mhaoluithe arna ndeonú de bhun Rialachán (CEE) Uimh. 2186/93 ón gComhairle an 22 Iúil 1993 maidir le comhordú Comhphobail i ndáil le cláir gnó a dhréachtú chun críocha staidrimh⁽¹⁾.

*Airteagal 11***Bearta cur chun feidhme**

1. Glacfar na bearta seo a leanas, atá riachtanach do chur chun feidhme an Rialacháin seo, i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2), eadhon iad siúd lena mbunaítear:

⁽¹⁾ IO L 196, 5.8.1993, lch. 1. Rialachán arna leasú le Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003.

▼B

- (a) na sainmhínte ar na saintréithe agus a n-ábharthacht do ghníomhaíochtaí áirithe (Airteagal 3 agus Iarscríbhinn I, Roinn 4, mír 2);
- (b) an sainmhíniú ar an tréimhse thagartha (Airteagal 3);
- (c) an fhormaid theicniúil is iomchuí do tharchur na dtorthaí (Airteagal 8 agus Iarscríbhinn I, Roinn 9, mír 2);
- (d) an idirthréimhse agus na maoluithe ó fhorálacha an Rialacháin seo arna ndeonú i rith na tréimhse sin (Airteagal 10 agus Iarscríbhinn I, Roinn 11, Iarscríbhinn II, Roinn 10, Iarscríbhinn III, Roinn 9, Iarscríbhinn VIII, Roinn 8 agus Iarscríbhinn IX, Roinn 13);
- (e) an liosta saintréithe a bheidh le tarchur agus an t-aicmiú staidrimh comhchoiteann ar ghníomhaíochtaí eacnamaíocha sa Chomhphobal Eorpach arna bhunú le Rialachán (CEE) Uimh. 3037/90 ón gComhairle ⁽¹⁾ (dá ngairfear ‘NACE Ath. 1.1’ anseo feasta) don bhliain 2008 agus na mionsonraí maidir leis na torthaí a chur ar fáil á úsáid (Iarscríbhinn I, Roinn 9, mír 2);
- (f) úsáid an mhodúil sholúbtha dá dtagraítear in Airteagal 3(2)(j) agus in Airteagal 3(4); agus
- (g) na nósanna imeachta a bheidh le leanúint i ndáil leis na bailiúcháin ad hoc sonraí dá dtagraítear in Iarscríbhinn II, Roinn 4, mír 3 agus mír 4, Iarscríbhinn III, Roinn 3, mír 3 agus Iarscríbhinn IV, Roinn 3, mír 3.

2. Na bearta seo a leanas, atá riachtanach do chur chun feidhme an Rialacháin seo, agus a cheapfar chun eilimintí neamhriachtanacha den Rialachán seo a leasú, inter alia trína fhorlíonadh, glacfar iad i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3), eadhon iad siúd:

- (a) lena dtugtar na liostaí saintréithe agus na réamhthorthaí cothrom le dáta, a mhéid nach dtugann an tabhairt cothrom le dáta sin le tuiscint, tar éis measúnú cainníochtúil a dhéanamh, go bhfuil méadú tagtha ar an líon aonad a ndearnadh suirbhé orthu ná ar an ualach atá ar na haonaid a bheadh ar neamhréir leis na torthaí a bhfuiltear ag súil leo (Airteagal 4 agus Airteagal 8 agus Iarscríbhinn I, Roinn 6, Iarscríbhinn II, Roinn 6, Iarscríbhinn III, Roinn 6, Iarscríbhinn IV, Roinn 6);
- (b) lena mbunaítear minicíocht thiomsú an staidrimh (Airteagal 3);
- (c) lena mbunaítear na rialacha i gcomhair sonraí a luaitear CETO leo (Airteagal 8(3));
- (d) lena mbunaítear an chéad bhliain tagartha do thiomsú na dtorthaí (Airteagal 8 agus Iarscríbhinn I, Roinn 5);
- (e) lena mbunaítear an miondealú ar na torthaí, go háirithe ar na haicmí a bheidh in úsáid agus na teaglamaí de na haicmí méide (Airteagal 7 agus Iarscríbhinn VIII, Roinn 4, mír 2 agus mír 3, Iarscríbhinn IX, Roinn 8, mír 2 agus mír 3, agus Iarscríbhinn IX, Roinn 10);

⁽¹⁾ IO L 293, 24.10.1990, Ich. 1. Rialachán arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 1893/2006.

▼B

- (f) lena dtugtar na tréimhsí ama i gcomhair tarchur sonraí cothrom le dáta (Airteagal 8 agus Iarscríbhinn I, Roinn 8, mír 1 agus Iarscríbhinn VI, Roinn 7);
- (g) lena n-oiriúnaítear an miondealú ar na gníomhaíochtaí do leasuithe nó d'athbhreithnithe a dhéantar ar NACE agus lena n-oiriúnaítear an miondealú ar tháirgí do leasuithe nó d'athbhreithnithe a dhéantar ar an CPA;
- (h) a ghlactar ar bhonn na meastóireachta ar staidéir phiolótacha (Airteagal 4(4));
- (i) lena n-athraítear an teorainn íosta i gcomhair an phobail thagartha (Iarscríbhinn VIII, Roinn 3); agus
- (j) lena mbunaítear critéir i gcomhair meastóireachta ar cháilíocht (Airteagal 6 agus Iarscríbhinn I, Roinn 6, Iarscríbhinn II, Roinn 6, Iarscríbhinn III, Roinn 6 agus Iarscríbhinn IV, Roinn 6).

*Airteagal 12***An Coiste**

1. Tabharfaidh Coiste na gComhphobal Eorpach um an gClár Staidrimh, arna bhunú le Cinneadh 89/382/CEE, Euratom ⁽¹⁾, cúnamh don Choimisiún.

2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 agus ag Airteagal 7 de Chinneadh 1999/468/CE, ag féachaint d'fhorálacha Airteagal 8 de.

Trí mhí a bheidh sa tréimhse a leagtar síos in Airteagal 5(6) de Chinneadh 1999/468/CE.

3. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5a(1) go (4) agus ag Airteagal 7 de Chinneadh 1999/468/CE, ag féachaint d'fhorálacha Airteagal 8 de.

*Airteagal 13***Tuarascáil**

1. Cuirfidh an Coimisiún, faoin 29 Aibreán 2011 agus gach trí bliana ina dhiaidh sin, tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus faoi bhráid na Comhairle maidir leis an staidreamh arna thiomsú de bhun an Rialacháin seo agus go háirithe maidir lena cháilíocht agus leis an ualach ar ghnólachtaí.

2. Sna tuarascálacha dá dtagraítear i mír 1, molfaidh an Coimisiún aon leasuithe a mheasfaidh sé a bheith riachtanach.

⁽¹⁾ IO L 181, 28.6.1989, lch. 47.

▼B*Airteagal 14***Aisghairm**

1. Aisghairtear Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 58/97. Aisghairtear Airteagal 20 de Rialachán (CE) Uimh. 1893/2006 chomh maith.
2. Déanfar tagairtí a dhéantar don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo ón mbliain tagartha 2008 ar aghaidh agus déanfar iad a léamh i gcomhréir leis an tábla comhghaoil in Iarscríbhinn XI. Leanfaidh forálacha Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 58/97 d'fheidhm a bheith acu maidir le bailiú, tiomsú agus tarchur sonraí do na blianta tagartha go dtí 2007, agus an bhliain sin san áireamh.

*Airteagal 15***Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.



IARSCRÍBHINN 1

**MODÚL COMHCHOITEANN DO STAIDREAMH BLIANTÚIL
STRUCHTÚRACH**

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhíne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht gnólachtaí sna Ballstáit a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a), (b), (c) agus (e), agus go háirithe leis an anailís ar bhreisluach agus ar a chomhchodanna.

ROINN 3

Cuimsiú

1. Tiomsófar an staidreamh i gcomhair na ngníomhaíochtaí a liostaítear i Roinn 9.
2. Déanfar staidéir phiólótacha i gcomhair na ngníomhaíochtaí a luaitear i Roinn 10.

ROINN 4

Saintréithe

1. Léiríonn na liostaí saintréithe thíos, i gcásanna is ábhartha, an cineál aonaid staidrimh a mbeidh an staidreamh le tiomsú ina leith.
2. Leagfar síos teidil chomhfhreagracha na saintréithe a mbeidh an staidreamh le tiomsú ina leith maidir le gníomhaíochtaí i Roinn K de NACE Ath. 2 is dlúithe a fhreagraíonn dóibh siúd a liostaítear i mír 3 go mír 5 i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2).
3. Staidreamh déimeagrafach bliantúil:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 11 0	Líon na bhfiontar
11 21 0	Líon na n-aonad áitiúil

4. Saintréithe fiontar a mbeidh staidreamh bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasaiochta	
12 11 0	Láimhdeachas
12 12 0	Luach táirgeachta
12 15 0	Breisluach ar thoisic-chostas
12 17 0	Barrachas oibriúcháin comhlán
13 11 0	Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí

▼B

Cód	Teideal
13 12 0	Ceannacháin earraí agus seirbhísí a ceannaíodh le hathdhíol sa riocht céanna ina bhfuarthas iad
13 13 1	Íocaíochtaí d'oibrithe gníomhaireachta
13 31 0	Costais phearsanra
13 32 0	Pá agus tuarastail
13 33 0	Costais slándála sóisialta

Sonraí a bhaineann leis an gcuntas caipitil

15 11 0	Ollinfheistíocht in earraí inlámhsithe
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	Líon na ndaoine atá fostaithe
16 13 0	Líon na bhfostaithe
16 14 0	Líon na bhfostaithe atá in aonaid choibhéseacha lánaimseartha

5. Saintréithe a mbeidh staidreamh réigiúnach bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasáiochta	
13 32 0	Pá agus tuarastail
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	Líon na ndaoine atá fostaithe

6. Déanfar staidéir phiólótacha i gcomhair na ngníomhaíochtaí a liostaítear i Roinn 10.

ROINN 5

An chéad bhliain tagartha

Is í an bhliain féilire 2008 an chéad bhliain tagartha a dtiomsófar staidreamh ina leith. Tiomsófar sonraí de réir an mhiondealaithe i Roinn 9. Cinnfear an chéad bhliain tagartha a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith i gcomhair na n-aicmí gníomhaíochta arna gcuimsiú ag grúpaí 64.2, 64.3, agus 64.9 agus rannán 66 de NACE Ath. 2, áfach, i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

ROINN 6

Tuarascáil ar cháilíocht an staidrimh

Léireoidh na Ballstáit an leibhéal beachtais i gcomhair gach ceann de na príomhshaintréithe, trí thagairt do leibhéal muiníne de 95 %, a áireoidh an Coimisiún sa tuarascáil dá bhforáiltear in Airteagal 13, agus cur i bhfeidhm an Airteagail sin i ngach Ballstát á chur i gcuntas. Leagfar síos na príomhshaintréithe i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

ROINN 7

Na torthaí a chur ar fáil

1. Déanfar na torthaí a mhiondealú go dtí an leibhéal aicme ina mionsonraítear na gníomhaíochtaí a liostaítear i Roinn 9.

▼B

2. Déanfar roinnt torthaí a mhiondealú freisin, in aicmí méide i gcomhair gach grúpa gníomhaíochtaí a liostaítear i Roinn 9.
3. Déanfar torthaí an staidrimh réigiúnaigh a mhiondealú go dtí an leibhéal 2-dhigit de NACE Ath. 2 (rannáin) agus leibhéal 2 den aicmiú staidrimh comhchoiteann aonad críche, arna bhunú le Rialachán (CE) Uimh. 1059/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.

ROINN 8

Tarchur na dtorthaí**▼M3**

1. The results are to be transmitted within 18 months of the end of the calendar year of the reference period, except for the NACE Rev. 2 activity classes 64.11 and 64.19. For the NACE Rev. 2 activity classes 64.11 and 64.19 the transmission delay is 10 months. The transmission delay of the results on the activity classes covered by the NACE Rev. 2 groups 64.2, 64.3 and 64.9 and division 66 will be decided in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 12(3).

▼B

2. Seachas i gcás rannáin 64 agus 65 de NACE Ath. 2, tarchuirfear réamhthorthaí nó meastacháin náisiúnta laistigh de 10 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha i gcomhair an staidrimh frontair a thiomsaítear do na saintréithe a liostaítear thíos:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasaiochta	
12 11 0	Láimhdeachas
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	Líon na ndaoine atá fostaithe

Beidh na réamhthorthaí nó na meastacháin sin le miondealú go dtí an leibhéal 3-dhigit NACE Ath. 2 (grúpa). Cinnfear tarchur na réamhthorthaí nó na meastachán do rannán 66 de NACE Ath. 2 i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

ROINN 9

Miondealú ar ghníomhaíochtaí

1. Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh Ballstáit, ón mbliain tagartha 2008 ar aghaidh, torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí aicmí NACE Ath. 2 do Roinn B go Roinn N agus do rannán 95.
2. Gan dochar d'Airteagal 2(1), tarchuirfidh na Ballstáit chuig an gCoimisiún staidreamh struchtúrach gnó a thagróidh don bhliain tagartha 2008 de réir NACE Ath. 1.1 agus NACE Ath. 2 araon.

Cinnfear an liosta saintréithe a bheidh le tarchur agus aicmiú NACE Ath. 1.1 á úsáid agus cinnfear na mionsonraí a bhaineann le torthaí a chur ar fáil i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2).

⁽¹⁾ IO L 154, 21.6.2003, lch. 1. Rialachán arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 105/2007 ón gCoimisiún (IO L 39, 10.2.2007, lch. 1).

▼B

ROINN 10

Tuarascálacha agus staidéir phiolótacha

1. Tionscnóidh an Coimisiún sraith staidéar píolótach le haghaidh gníomhaíochtaí faoi Roinn P go Roinn R agus faoi rannáin 94 agus 96 de Roinn S de NACE Ath. 2 chun tástáil a dhéanamh ar an indéantacht a bhaineann le gníomhaíochtaí margaidh sna Ranna sin a chuimsiú.
2. Tionscnóidh an Coimisiún sraith staidéar píolótach i gcomhair saintréithe a bhaineann le cuntais airgeadais agus infheistíochtaí doláimhsithe, foirmeacha chun an córas táirgeachta a eagrú, agus chun comparáideacht idir staidreamh struchtúrach gnó agus staidreamh an mhargaidh saothair agus staidreamh táirgiúlachta a eagrú. Cuirfear na staidéir phiolótacha sin in oiriúint do shainiúlacht na n-earnálacha.

ROINN 11

Idirthréimhse

Ní rachaidh an idirthréimhse thar dhá bhliain tar éis na chéad bliana tagartha (2008) a shonraítear i Roinn 5 do thiomsú staidrimh i ndáil leis na saintréithe 12 17 0, 13 13 1 agus 16 14 0.



IARSCRÍBHINN II

**MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH
MAIDIR LE TIONSCAL**

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhíne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht na hearnála tionscail a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a) go (e) den Rialachán seo, agus go háirithe leis an méid seo a leanas:

- liosta lárnach staidrimh le haghaidh anailíse mionsonraithe ar struchtúr, ar ghníomhaíocht, ar iomaíochas agus ar fheidhmíocht gníomhaíochtaí tionscail,
- liosta eile staidrimh le haghaidh staidéir ar ábhair speisialta.

ROINN 3

Cuimsiú

Beidh an staidreamh le tiomsú i gcomhair na ngníomhaíochtaí uile arna n-aicmiú laistigh de chuimsiú Ranna B, C, D agus E de NACE Ath. 2. Cuimsíonn na ranna sin gníomhaíochtaí mianadóireachta agus cairéalachta (B), déantúsaíocht (C), soláthar leictreachais, gáis, gaile agus aerchóirithe (D) agus soláthar uisce, séarachas, bainistiú dramhaíola agus gníomhaíochtaí feabhsúcháin (E). Bainfidh staidreamh fontair le pobal na bhfontar go léir arna n-aicmiú de réir a bpríomhghníomhaíochta in Ranna B, C, D agus E.

ROINN 4

Saintréithe

1. Léiríonn na liostaí saintréithe agus an staidreamh a leagtar amach thíos, i gcásanna is ábhartha, an cineál aonad staidrimh a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith agus cibé acu an dtiomsófar é ar mhínicíocht bhliantúil nó ar mhínicíocht ilbhliantúil. Tá an staidreamh agus na saintréithe atá i gcló iodálach sna liostaí sa mhodúl comhchoiteann a shainmhínítear i Roinn 1 chomh maith.

2. Staidreamh déimeagrafach bliantúil:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 11 0	Líon na bhfontar
11 21 0	Líon na n-aonad áitiúil
11 31 0	Líon aonad an chineáil gníomhaíochta

3. Saintréithe na bhfontar a mbeidh staidreamh bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasaiochta	
12 11 0	Láimhdeachas
12 12 0	Luach táirgeachta

▼B

Cód	Teideal	
12 13 0	Corrlach comhlán ar earraí atá le hathdhiol	
12 15 0	<i>Breislúach ar thoisic-chostas</i>	
12 17 0	<i>Barrachas oibriúcháin comhlán</i>	
13 11 0	<i>Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí</i>	
13 12 0	<i>Ceannacháin earraí agus seirbhísí a ceannaíodh le hathdhiol sa riocht céanna ina bhfuarthas iad</i>	
13 13 1	<i>Íocaíochtaí le haghaidh oibríthe gníomhaireachta</i>	
13 21 3	Athrú i stoic táirgí críochnaithe agus in obair idir lámha arna ndéanamh ag an aonad	
13 31 0	<i>Costais phearsanra</i>	
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>	
13 33 0	<i>Costais slándála sóisialta</i>	
13 41 1	Íocaíochtaí i gcomhair cíosa fhadtarmaigh agus léasaithe oibríochtúla earraí	
Sonraí a bhaineann leis an gcuntas caipitil		
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inlámhsithe</i>	
15 12 0	Ollinfheistíocht i dtalamh	
15 13 0	Ollinfheistíocht sna foirgnimh agus sna struchtúir atá cheana ann	
15 14 0	Ollinfheistíocht i bhfoirgníocht agus in athrú foirgneamh	
15 15 0	Ollinfheistíocht in innealra agus i dtrealamh	
15 21 0	Díolacháin earraí inlámhsithe infheistíochta	
Sonraí maidir le fostaíocht		
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>	
16 13 0	<i>Líon na bhfostaithe</i>	
16 14 0	<i>Líon na bhfostaithe in aonaid choibhéiseacha lánaim-seartha</i>	
16 15 0	An líon uaireanta an chloig oibríthe ag na fostaithe	
Miondealú ar an lámhdeachas de réir an chineáil gníomhaíochta		
18 11 0	Lámhdeachas ón bpríomhghníomhaíocht ag leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2	
Ceannacháin táirgí fuinnimh		
20 11 0	Ceannacháin táirgí fuinnimh (mar luach)	Gan Alt D agus Alt E san áireamh

▼B

Cód	Teideal
Sonraí maidir leis an gcomhshaol	
21 11 0	Infheistíocht i dtrealamh agus i ngléasra chun truailliú a rialú, agus gabhálaí speisialta chun truailliú a chosc (trealamh ceann píopa den chuid is mó) (*)
21 12 0	Infheistíocht i dtrealamh agus i ngléasra a bhaineann le teicneolaíocht níos glaine (teicneolaíocht chomhtháite) (*)

(*) Más lú ná 1 % d'iomlán an Chomhphobail méid iomlán an láimhdeachais nó an líon daoine atá fostaithe i rannán de Roinn B go Roinn E de NACE Ath. 2, i mBallstát, ní gá go mbaileofaí an fhaisnéis atá riachtanach chun na staististicí a bhaineann le saintréithe 21 11 0 agus 21 12 0 a thiomnú chun críocha an Rialacháin seo. Má tá sé riachtanach i gcomhair ceanglais bheartais an Chomhphobail, féadfaidh an Coimisiún, i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2), a iarraidh go ndéanfaí bailiúchán ad hoc de na sonraí sin.

4. Saintréithe na bhfiontar a mbeidh staidreamh ilbhliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí a bhaineann leis an gcountas caipitil	
15 42 0	Ollinfheistíocht i lamhálaí, paitinní, ceadúnais, trádmharcanna agus cearta comhchosúla
15 44 1	Infheistíocht i mbogearraí a ceannaíodh

Miondealú ar an láimhdeachas de réir an chineáil gníomhaíochta

18 12 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí tionscail
18 15 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí seirbhísí
18 16 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí trádála ceannachta agus athdhíola agus ó ghníomhaíochtaí idirghabhálacha

Sonraí maidir leis an gcomhshaol

21 14 0	Caiteachas iomlán reatha ar chaomhnú an chomhshaoil (*)
---------	---

Fochonraitheoireacht

23 11 0	Íocaíochtaí le fochonraitheoirí
---------	---------------------------------

(*) Más lú ná 1 % d'iomlán an Chomhphobail méid iomlán an láimhdeachais nó an líon daoine atá fostaithe i rannán de Roinn B go Roinn E de NACE Ath. 2, i mBallstát, ní gá go mbaileofaí an fhaisnéis atá riachtanach chun na staististicí a bhaineann le saintréith 21 14 0 a thiomnú chun críocha an Rialacháin seo. Má tá sé riachtanach i gcomhair cheanglais bheartais an Chomhphobail, féadfaidh an Coimisiún, i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2), a iarraidh go ndéanfaí bailiúchán ad hoc de na sonraí sin.

5. Na saintréithe a mbeidh staidreamh réigiúnach bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasaiochta	
13 32 0	Pá agus tuarastail

▼B

Cód	Teideal
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>

6. Na saintréithe a bhaineann le haonaid an chineáil gníomhaíochta a mbeidh staidreamh bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasáíochta	
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>
Sonraí a bhaineann leis an gcuntas caipitil	
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>

7. Déanfar staidéir phiólótacha i gcomhair na saintréithe a liostaítear i Roinn 9.

ROINN 5

An chéad bhliain tagartha

1. Is í an bhliain féilire 2008 an chéad bhliain tagartha a dtiomsófar staidreamh bliantúil ina leith. Sonraítear thíos na chéad bhlianta tagartha a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith ar mhínicíocht ilbhliantúil i gcomhair na gcód faoina liostaítear na saintréithe.

Bliain féilire	Cód
2009	15 42 0 agus 15 44 1
2008	18 12 0, 18 15 0, 18 16 0 agus 23 11 0

2. Beidh staidreamh ilbhliantúil le tiomsú gach cúig bliana ar a laghad.
3. Is í an bhliain féilire 2010 an chéad bhliain tagartha a mbeidh staidreamh maidir le saintréith 21 14 0 le tiomsú ina leith.
4. Beidh an staidreamh maidir le saintréith 21 12 0 le tiomsú go bliantúil. Beidh an staidreamh maidir le saintréith 21 14 0 le tiomsú gach trí bliana.

ROINN 6

Tuascáil maidir le cáilíocht an staidrimh

Léireoidh na Ballstáit an leibhéal beachtais i gcomhair gach ceann de na príomhshaintréithe, trí thagairt do leibhéal muiníne de 95 %, a chuirfidh an Coimisiún sa tuascáil dá bhforáiltear in Airteagal 13, agus cur i bhfeidhm an Airteagail sin i ngach Ballstát á chur i gcuntas. Leagfar síos na príomhshaintréithe i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

ROINN 7

Na torthaí a chur ar fáil

1. Déanfar na torthaí don staidreamh, seachas saintréithe 18 11 0, 18 12 0, 18 15 0 agus 18 16 0, a mhiondealú go dtí an leibhéal 4-dhigit de NACE Ath. 2 (aicme).

▼B

Déanfar saintréithe 18 11 0, 18 12 0, 18 15 0 agus 18 16 0 a mhiondealú go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (aicme).

2. Déanfar roinnt torthaí a mhiondealú freisin go dtí aicmí méide agus go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (grúpa).
3. Déanfar na torthaí don staidreamh arna dtiomsú ó aonaid an chineáil gníomhaíochta a mhiondealú go dtí an leibhéal 4-dhigit de NACE Ath. 2 (aicme).
4. Déanfar na torthaí don staidreamh réigiúnach a mhiondealú go dtí an leibhéal 2-dhigit de NACE Ath. 2 (rannán) agus leibhéal 2 d'ainmníocht na n-aonad críche.
5. Déanfar torthaí do shaintréithe 21 11 0, 21 12 0 agus 21 14 0 a mhiondealú go dtí an leibhéal 2-dhigit de NACE Ath. 2 (rannán).
6. Beidh na torthaí do shaintréithe 21 11 0, 21 12 0 agus 21 14 0 le miondealú go dtí na fearainn comhshaoil seo a leanas: caomhnú na haeráide agus aer na timpeallachta, bainistíocht fuíolluisce, bainistíocht dramhaíola agus gníomhaíochtaí eile chaomhnú comhshaoil. Déanfar na torthaí do na fearainn chomhshaoil a mhiondealú go dtí an leibhéal 2-dhigit de NACE Ath. 2 (rannán).

ROINN 8

Tarchur na dtorthaí

Beidh na torthaí le tarchur laistigh de 18 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha.

Beidh réamhthorthaí nó meastacháin náisiúnta le tarchur laistigh de 10 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha i gcomhair an staidrimh fiontraíochta dá dtagraítear i Roinn 4(3) arna dtiomsú do na saintréithe a liostaítear thíos:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 11 0	<i>Líon na bhfiontar</i>
Sonraí cuntasaiochta	
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>
13 11 0	<i>Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí</i>
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>

Déanfar na réamhthorthaí sin a mhiondealú go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (grúpa).

ROINN 9

Tuascálacha agus staidéir phiolótacha

Cuirfidh na Ballstáit tuascáil ar fáil don Choimisiún a bhaineann le fáil a bheith ar na sonraí is gá chun torthaí na saintréithe seo a leanas a thiomsú:

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí maidir leis an gcomhshaol		
21 11 0	Infheistíocht i dtrealamh agus i ngléasra chun truailliú a rialú, agus gabhálaí speisialta chun truailliú a chosc (trealamh ceann píopa den chuid is mó)	Miondealú sonracha ar chomhlíonadh Phrótacal Kyoto a ghabhann le Creat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide
21 12 0	Infheistíocht i dtrealamh agus i ngléasra a bhaineann le teicneolaíocht níos glaine ('teicneolaíocht chomhtháite')	Miondealú sonracha ar chomhlíonadh Phrótacal Kyoto a ghabhann le Creat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide
21 14 0	Caiteachas iomlán reatha ar chaomhnú an chomhshaoil	Miondealú sonracha ar chaiteachas a eascraíonn ó chur chun feidhme bheartas comhshaoil an AE.
Fochonraitheoireacht		
23 12 0	Ioncam ó fhochonraitheoireacht	

Tionscnóidh an Coimisiún sraith staidéar píolótach le haghaidh na saintréithe sin.

ROINN 10

Idirthréimhse

Críochnóidh an idirthréimhse do thiomsú staidrimh maidir le saintréithe 21 12 0 agus 21 14 0 leis an mbliain tagartha 2008.



IARSCRÍBHINN III

MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH MAIDIR LE TRÁDÁIL

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhinne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Chomhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht na hearnála trádála imdháilte a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a) go (e), agus go háirithe leis an méid seo a leanas:

- struchtúr an líonra trádála imdháilte agus a theacht chun cinn,
- gníomhaíocht imdhála agus modhanna díola chomh maith le patrúin soláthair agus díolacháin.

ROINN 3

Cuimsiú

1. Beidh an staidreamh le tiomsú i dtaca leis na gníomhaíochtaí go léir a thagann laistigh de chuimsiú Roinn G de NACE Ath. 2. Cuimsíonn an earnáil seo gníomhaíochtaí trádála mórdhíola agus miondhíola; deisiú mótarfheithicil agus gluaisrothar. Tagraíonn staidreamh frontair do phobal na bhfiontar uile a n-aiomítear a bpríomhghníomhaíochtaí i Roinn G.
2. Más lú, de ghnáth, ná 1 % d'iomlán an Chomhphobail méid iomlán an láimhdeachais agus an líon daoine atá fostaithe i rannán de Roinn G de NACE Ath. 2, i mBallstát, ní gá go mbaileofaí an fhaisnéis a leagtar síos san Iarscríbhinn seo agus nach bhfuil in Iarscríbhinn I chun críocha an Rialacháin seo.
3. I gcás ina mbeidh gá leis mar gheall ar cheanglais bheartais an Chomhphobail, féadfaidh an Coimisiún, i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2), a iarraidh go ndéanfaí bailiúchán ad hoc de na sonraí dá dtagraítear i mír 2.

ROINN 4

Saintréithe

1. Léiríonn liostaí na saintréithe agus an staidrimh a leagtar amach thíos, i gcásanna is ábhartha, an cineál aonaid staidrimh a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith agus cibé acu an mbeidh sé le tiomsú ar mhínicíocht bhliantúil nó ar mhínicíocht ilbhliantúil. Tá an staidreamh agus na saintréithe atá i gcló iodálach sna liostaí sa mhodúl comhchoiteann a shainmhínítear in Iarscríbhinn I chomh maith.
2. Staidreamh déimeagrafach bliantúil:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 11 0	Líon na bhfiontar
11 21 0	Líon na n-aonad áitiúil

▼B

3. Saintréithe na bhfiontar a mbeidh staidreamh bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasáiochta	
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>
12 13 0	Corrlach comhlán ar earraí atá le hathdhíol
12 15 0	<i>Breisluch ar thoisic-chostas</i>
12 17 0	<i>Barrachas comhlán oibriúcháin</i>
13 11 0	<i>Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí</i>
13 12 0	<i>Ceannacháin earraí agus seirbhísí a ceannaíodh le hathdhíol sa riocht céanna ina bhfuarthas iad</i>
13 13 1	<i>Íocaíochtaí le haghaidh oibríthe gníomhaireachta</i>
13 21 0	Athrú i stoic earraí agus seirbhísí
13 21 1	Athrú i stoic earraí agus seirbhísí a ceannaíodh le hathdhíol sa riocht céanna ina bhfuarthas iad
13 31 0	<i>Costais phearsanra</i>
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>
13 33 0	<i>Costais slándála sóisialta</i>
Sonraí a bhaineann leis an gcuntas caipitil	
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>
15 12 0	Ollinfheistíocht i dtalamh
15 13 0	Ollinfheistíocht sna foirgnimh agus sna struchtúir atá cheana ann
15 14 0	Ollinfheistíocht i bhfoirgníocht agus in athrú foirgneamh
15 15 0	Ollinfheistíocht in innealra agus i dtrealamh
15 21 0	Díolacháin earraí inláimhsithe infheistíochta
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>
16 13 0	<i>Líon na bhfostaithe</i>
16 14 0	<i>Líon na bhfostaithe in aonaid choibhéiseacha lánaimseartha</i>

4. Saintréithe na bhfiontar a mbeidh staidreamh ilbhliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
	Fáisnéis faoin gcineál trádála a dhéanann fiontair	Rannán 47 amháin

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchta
17 32 0	Líon na siopaí miondíola	

Miondealú ar an láimhdeachas de réir an chineáil gníomhaíochta

18 10 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí talmhaíochta, foraoiseachta, iascaigh agus tionscail	
18 15 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí seirbhísí	
18 16 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí trádála maidir le ceannach agus athdhíol agus ó ghníomhaíochtaí idirghabhálacha	

Miondealú an láimhdeachais de réir an chineáil táirge

18 21 0	Miondealú an láimhdeachais de réir an chineáil táirge (de réir Alt G de CPA (*))	
---------	--	--

(*) Rialachán (CEE) Uimh. 3696/93 ón gComhairle an 29 Deireadh Fómhair 1993 maidir le haicmiú staidrimh ar tháirgí de réir gníomhaíochta (CPA) i gComhphobal Eacnamaíochta na hEorpa (IO L 342, 31.12.1993, lch. 1). Rialachán arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003.

5. Saintréithe a mbeidh staidreamh réigiúnach bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasáíochta	
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>

6. Saintréithe a mbeidh staidreamh réigiúnach ilbhliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí cuntasáíochta		
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>	Rannáin 45 agus 47 amháin
Faisnéis faoin gcineál trádála a dhéanann fiontair		
17 33 1	Spás díolacháin	Rannán 47 amháin

ROINN 5

An chéad bhliain tagartha

- Is í an bhliain féilire 2008 an chéad bhliain tagartha a dtiomsófar staidreamh ina leith. Sonraítear thíos na chéad bhlianta tagartha a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith ar mhnicíocht ilbhliantúil i gcomhair gach ceann de rannáin NACE Ath. 2 dá dtiomsófar na sonraí agus i gcomhair an staidrimh réigiúnaigh ilbhliantúil:

▼B

Bliain féilire	Miondealú
2012	Rannán 47
2008	Rannán 46
2009	Staidreamh réigiúnach
2010	Rannán 45

2. Cúig bliana a bheidh i gceist leis an minicíocht ilbhliantúil.

ROINN 6

Tuarascáil ar cháilíocht an staidrimh

Léireoidh na Ballstáit an leibhéal beachtais i gcomhair gach ceann de na príomh-shaintréithe, trí thagairt do leibhéal muiníne de 95 %, a chuirfidh an Coimisiún san áireamh sa tuarascáil dá bhforáiltear in Airteagal 13, agus cur i bhfeidhm an Airteagail sin i ngach Ballstát á chur i gcuntas. Cinnfidh an Coimisiún na príomh-shaintréithe i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

ROINN 7

Torthaí a chur ar fáil

1. Ionas go bhféadfar comhiomláin Chomhphobail a thiomsú, cuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha ar fáil arna miondealú go dtí aicmí de NACE Ath. 2.
2. Beidh roinnt torthaí le miondealú freisin go dtí aicmí méide i gcomhair gach grúpa de NACE Ath. 2.
3. Beidh an staidreamh réigiúnach le miondealú go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (grúpa) agus leibhéal 2 d'aimníocht na n-aonad críche.
4. Freagróidh an méid a chuimseofar leis an staidreamh réigiúnach a bheidh le tiomsú ar bhonn ilbhliantúil do phobal na n-aonad áitiúil uile a n-aicmítear a bpríomhghníomhaíocht i Roinn G. Féadfar é a theorannú, áfach, go dtí na haonaid áitiúla atá ag brath ar fhiontair arna n-aicmiú i Roinn G de NACE Ath. 2 má chuimsítear breis agus 95 % den chuimsiú iomlán leis an bpobal sin. Ríomhfar an cóimheas sin trí úsáid a bhaint as an tsaintréith fostaíochta atá ar fáil sa chlár gnó.

ROINN 8

Tarchur na dtorthaí

1. Beidh na torthaí le tarchur laistigh de 18 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha.
2. Beidh na réamhthorthaí náisiúnta nó na meastacháin náisiúnta le tarchur laistigh de 10 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha i gcomhair an staidrimh fiontair arna thiomsú do na saintréithe a liostaítear thíos:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasáíochta	
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine fostaithe</i>

▼B

Déanfar na réamhthorthaí sin a mhiondealú go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (grúpa).

ROINN 9

Idirthréimhse

Ní rachaidh an idirthréimhse chun an staidreamh maidir le saintréithe 13 13 1 agus 16 14 0 a thiomsú thar dhá bhliain tar éis na chéad bliana tagartha (2008) a shonraítear i Roinn 5.



IARSCRÍBHINN IV

MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH MAIDIR LE FOIRGNÍOCHT

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhíne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht na hearnála foirgníochta a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a), go (e), agus go háirithe leis an méid seo a leanas:

— liosta lárnach staidrimh chun anailís mhionsonraithe a dhéanamh ar struchtúr, ar ghníomhaíocht, ar fheidhmíocht agus ar iomaíochas na ngníomhaíochtaí foirgníochta,

— liosta eile staidrimh chun staidéar a dhéanamh ar ábhair speisialta.

ROINN 3

Cuimsiú

1. Beidh an staidreamh le tiomsú do na gníomhaíochtaí go léir atá aicmithe faoi chuimsiú Roinn F de NACE Ath. 2. Bainfidh staidreamh fiontair le pobal na bhfiontar go léir arna n-aicmiú de réir a bpríomhghníomhaíochta i Roinn F.
2. Más lú, de ghnáth, ná 1 % d'iomlán an Chomhphobail Eorpaigh méid iomlán an láimhdeachais agus an líon daoine atá fostaithe i rannán de Roinn F de NACE Ath. 2, i mBallstát, ní gá go mbaileofaí an fhaisnéis a leagtar síos san Iarscríbhinn seo agus nach bhfuil in Iarscríbhinn I chun críocha an Rialacháin seo.
3. I gcás ina mbeidh gá leis, mar gheall ar cheanglais bheartais an Chomhphobail, féadfaidh an Coimisiún, i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2), a iarraidh go ndéanfaí bailiúchán ad hoc de na sonraí dá dtagraítear i mír 2.

ROINN 4

Saintréithe

1. Léiríonn liostaí na saintréithe agus an staidrimh a leagtar amach thíos, i gcásanna is ábhartha, an cineál aonaid staidrimh a mbeidh an staidreamh le tiomsú ina leith agus cibé acu an mbeidh sé le tiomsú ar mhinicíocht bhliantúil nó ar mhinicíocht ilbhliantúil. Tá an staidreamh agus na saintréithe atá i gcló iodálach sna liostaí sa mhodúl comhchoiteann a shainmhínítear in Iarscríbhinn I chomh maith.
2. Staidreamh déimeagrafach bliantúil:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 11 0	Líon na bhfiontar
11 21 0	Líon na n-aonad áitiúil

▼B

3. Saintréithe na bhfiontar a mbeidh staidreamh bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí cuntasafíochta		
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>	
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>	
12 13 0	Corrlach comhlán ar earraí atá le hathdhíol	Rannáin 41 agus 42 agus grúpaí 43.1 agus 43.9 — roghnach
12 15 0	<i>Breisluch ar thoisic-chostas</i>	
12 17 0	<i>Barrachas comhlán oibríúcháin</i>	
13 11 0	<i>Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí</i>	
13 12 0	<i>Ceannacháin earraí agus seirbhísí atá le hathdhíol sa riocht céanna ina bhfuarthas iad</i>	Rannán 41 agus rannán 42 agus grúpaí 43.1 agus 43.9 — roghnach
13 13 1	<i>Íocaíochtaí le haghaidh oibríthe gníomhaireachta</i>	
13 21 3	Athrú i stoic táirgí críochnaithe agus in obair idir lámha arna ndéanamh ag an aonad	
13 31 0	<i>Costais phearsanra</i>	
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>	
13 33 0	<i>Costais slándála sóisialta</i>	
13 41 1	Íocaíochtaí i gcomhair fruilithe fhadtéarmaigh earraí agus i gcomhair léasaithe fhadtéarmaigh oibríochtúla earraí	
Sonraí a bhaineann leis an gcuntas caipitil		
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>	
15 12 0	Ollinfheistíocht i dtalamh	
15 13 0	Ollinfheistíocht sna foirgnimh agus sna struchtúir atá cheana ann	
15 14 0	Ollinfheistíocht i bhfoirgníocht agus in athrú foirgneamh	
15 15 0	Ollinfheistíocht in innealra agus i dtrealamh	
15 21 0	Díolacháin earraí inláimhsithe infheistíochta	
Sonraí maidir le fostaíocht		
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>	
16 13 0	<i>Líon na bhfostaithe</i>	

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchta
16 14 0	<i>Líon na bhfostaithe in aonaid choibhéiseacha lánaimseartha</i>	
16 15 0	An líon uaireanta an chloig a oibríonn na fostaithe	

Miondealú ar an láimhdeachas de réir an chineáil gníomhaíochta

18 11 0	Láimhdeachas ón bpríomhghníomhaíocht ag leibhéal trí dhigit NACE Ath. 2	
---------	---	--

Ceannacháin táirgí fuinnimh

20 11 0	Ceannacháin táirgí fuinnimh (de réir luacha)	
---------	--	--

4. Saintréithe na bhfiontar a mbeidh staidreamh ilbhliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí a bhaineann leis an gcuntas caipitil		
15 44 1	Infheistíocht i mbogearraí a ceannaíodh	

Miondealú ar an láimhdeachas de réir an chineáil gníomhaíochta

18 12 1	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí tionscail gan foirgníocht san áireamh	
18 12 2	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí foirgníochta	
18 15 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí seirbhísí	
18 16 0	Láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí trádála agus idirghabhálacha	
18 31 0	Láimhdeachas ó thógáil	Rannáin 41 agus 42 agus grúpaí 43.1 agus 43.9 amháin
18 32 0	Láimhdeachas ó innealtóireacht shibhialta	Rannáin 41 agus 42 agus grúpaí 43.1 agus grúpa 43.9 amháin

Fochonraitheoireacht

23 11 0	Íocaíochtaí le fochonraitheoirí	
23 12 0	Ioncam ó fhochonraitheoireacht	

▼B

5. Saintréithe a mbeidh staidreamh réigiúnach bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasáiochta	
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>

6. Saintréithe aonaid an chineáil gníomhaíochta a mbeidh staidreamh bliantúil le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí cuntasáiochta	
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>

ROINN 5

An chéad bhliain tagartha

1. Is í an bhliain féilire 2008 an chéad bhliain tagartha a dtiomsófar staidreamh bliantúil ina leith. Sonraítear thíos na chéad bhlianta tagartha a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith ar mhínicíocht ilbhliantúil do na cóid faoina liostaítear na saintréithe.

Bliain féilire	Cód
2009	15 44 1
2008	18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0, 18 32 0, 23 11 0 agus 23 12 0

2. Beidh staidreamh ilbhliantúil le tiomsú gach cúig bliana ar a laghad.

ROINN 6

Tuarascáil ar cháilíocht an staidrimh

Léireoidh na Ballstáit an leibhéal beachtais i gcomhair gach ceann de na príomhshaintréithe, trí thagairt do leibhéal muiníne de 95 %, a chuirfidh an Coimisiún sa tuarascáil dá bhforáiltear in Airteagal 13, agus cur i bhfeidhm an Airteagail sin i ngach Ballstát á chur i gcuntas. Beidh na príomhshaintréithe le bunú i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

ROINN 7

Na torthaí a chur ar fáil

1. Beidh na torthaí don staidreamh, gan saintréithe 15 44 1, 18 11 0, 18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0 agus 18 32 0 san áireamh, le miondealú go dtí an leibhéal 4-dhigit de NACE Ath. 2 (aicme).

Beidh na torthaí do na saintréithe 15 44 1, 18 11 0, 18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0 agus 18 32 0 le miondealú go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (grúpa).

▼B

2. Beidh roinnt torthaí le miondealú freisin go dtí aicmí méide agus go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (grúpa).
3. Beidh na torthaí don staidreamh arna dtiomsú ó aonaid an chineáil gníomhaíochta le miondealú go dtí an leibhéal 4-dhigit (aicme) de NACE Ath. 2.
4. Beidh na torthaí don staidreamh réigiúnach le miondealú go dtí an leibhéal 2-dhigit de NACE Ath. 2 (rannáin) agus leibhéal 2 d'ainmníocht na n-aonad críche.

ROINN 8

Tarchur na dtorthaí

Beidh na torthaí le tarchur laistigh de 18 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha.

Tarchuirfear na réamhthorthaí nó na meastacháin náisiúnta laistigh de 10 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha i gcomhair staidrimh frontair arna thiomsú do na saintréithe a liostaítear thíos:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 11 0	<i>Líon na bhfiontar</i>
Sonraí cuntasaiochta	
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>
13 11 0	<i>Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí</i>
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>
Sonraí a bhaineann leis na cuntais chaipitil	
15 11 0	<i>Ollínfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>

Déanfar na réamhthorthaí seo a mhiondealú go dtí an leibhéal 3-dhigit de NACE Ath. 2 (grúpa).

ROINN 9

Idirthréimhse

Ní fhéadfar idirthréimhse a dheonú.



IARSCRÍBHINN V

MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH MAIDIR LE HÁRACHAS

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhíne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht sheirbhísí árachais a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas. Tá liosta mionsonraithe sa mhodúl seo de na saintréithe a dtiomsófar staidreamh ina leith ionas go gcuirfead feabhas ar an eolas ar fhorbairt náisiúnta, Chomhphobail agus idirnáisiúnta earnaíl an árachais.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a), (b) agus (c), agus go háirithe leis an méid seo a leanas:

- an anailís mhionsonraithe ar struchtúr, ar ghníomhaíocht, ar iomaíochas agus ar fheidhmíocht fiontar árachais;
- forbairt agus imdháileadh an ghnó ina iomláine agus an ghnó de réir táirge, patrúin custaiméirí, gníomhaíochtaí idirnáisiúnta, fostaíochta, infheistíochtaí, caipitil agus cúlchistí agus forálacha teicniúla.

ROINN 3

Cuimsiú

1. Tiomsófar an staidreamh sin le haghaidh na ngníomhaíochtaí uile a thagann laistigh de raon feidhme rannán 65 de NACE Ath. 2 seachas i gcás grúpa 65.3.
2. Cuimseoidh an tiomsú staidrimh na fiontair seo a leanas:
 - fiontair árachais neamhshaoil: iad sin go léir dá dtagraítear in Airteagal 2(1)(a) de Threoir 91/674/CEE ⁽¹⁾,
 - fiontair árachais saoil: iad sin go léir dá dtagraítear in Airteagal 2(1)(b) de Threoir 91/674/CEE,
 - fiontair atharachais shainfheidhmigh: iad sin go léir dá dtagraítear in Airteagal 2(1)(c) de Threoir 91/674/CEE,
 - frithgheallaithe Lloyd's: iad sin go léir dá dtagraítear in Airteagal 4 de Threoir 91/674/CEE,
 - fiontair árachais ilchodaigh: iad sin go léir a dhéanann gnó árachais saoil agus árachais neamhshaoil.
3. Ina theannta sin, déileálfar leis na brainsí fiontair árachais dá dtagraítear faoi Theideal III de Threoir 73/239/CEE ⁽²⁾ agus Treoir 2002/83/CE ⁽³⁾, agus a dtagann a ngníomhaíochtaí faoi réim cheann d'aicmí NACE Ath. 2 dá dtagraítear i mír 1 mar na fiontair chomhfhreagracha dá sainmhíneáil i mír 2.

⁽¹⁾ Treoir 91/674/CEE ón gComhairle an 19 Nollaig 1991 maidir le cuntais bhliantúla agus cuntais chomhdhlúite gnóthas árachais (IO L 374, 31.12.1991, lch. 7). Treoir arna leasú go deireanach le Treoir 2006/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 224, 16.8.2006, lch. 1).

⁽²⁾ An Chéad Treoir 73/239/CEE ón gComhairle an 24 Iúil 1973 maidir le comhordú na ndlíthe, na rialachán agus na bhforálacha riaracháin maidir le dul i mbun ghnó an árachais dhírigh seachas árachas saoil agus leanúint den ghnó sin (IO L 228, 16.8.1973, lch. 3). Treoir arna leasú go deireanach le Treoir 2005/68/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 323, 9.12.2005, lch. 1).

⁽³⁾ Treoir 2002/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Samhain 2002 maidir le hárachas saoil (IO L 345, 19.12.2002, lch. 1). Treoir arna leasú go deireanach le Treoir 2007/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 247, 21.9.2007, lch. 1).

▼B

4. Chun críocha an staidrimh chomhchuibhithe Chomhphobail, beidh de shaoirse ag na Ballstáit na heisiatachtaí a luaitear in Airteagal 3 de Threoir 73/239/CEE agus in Airteagal 3(2), (3), (5), (6) agus (7) de Threoir 2002/83/CE a chur i gcuntas.

ROINN 4

Saintréithe

1. Tá na saintréithe atá i gcló iodálach sna liostaí sa mhodúl comhchoiteann in Iarscríbhinn I chomh maith. Tiomsófar na saintréithe agus an staidreamh i liosta A dá dtagraítear i mír 3, agus na saintréithe agus an staidreamh i liosta B dá dtagraítear i mír 4 i gcomhréir le Roinn 5. I gcás ina ndíorthaítear saintréithe go díreach ó na cuntais bhliantúla, déanfar na blianta cuntasáiochta dar gcíoch laistigh de bhliain tagartha a chomhshamhlú leis an mbliain tagartha sin.
2. I liosta A agus liosta B, sainaithnítear saintréithe a bhaineann le fiontair árachais saoil leis an uimhir 1, iad sin a bhaineann le fiontair árachais neamhshaoil leis an uimhir 2, iad sin a bhaineann le fiontair árachais ilchodaigh leis an uimhir 3, iad sin a bhaineann le fiontair atharachais shainfheidhmigh leis an uimhir 4, iad sin a bhaineann le gnó árachais saoil na bhfiontar árachais ilchodaigh leis an uimhir 5 agus iad sin a bhaineann le gnó árachais neamhshaoil (lena n-áirítear glacthaí atharachais) na bhfiontar árachais ilchodaigh leis an uimhir 6.
3. Áirítear an fhaisnéis seo a leanas i liosta A:
- (a) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 6 de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais saoil, fiontair árachais neamhshaoil, fiontair árachais ilchodaigh agus fiontair atharachais shainfheidhmigh: taobh sócmhainní an chláir chomhardaithe: ítimí C I (lena léirítear talamh agus foirgnimh atá ar áitiú ag fiontar árachais dá ghníomhaíochtaí féin ar leithligh), C II, C II 1 + C II 3 mar chomhiomlán, C II 2 + C II 4 mar chomhiomlán, C III, C III 1, C III 2, C III 3, C III 4, C III 5, C III 6 + C III 7 mar chomhiomlán, C IV, D; taobh fiachais an chláir chomhardaithe: ítimí A, A I, A II + A III + A IV mar chomhiomlán, B, C 1 a (gnó saoil agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh ar leithligh), C 2 a (gnó saoil agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh ar leithligh), C 3 a (gnó saoil agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh ar leithligh), C 4 a, C 5, C 6 a, D a, G III (gan na hiasachtaí in-chomhshóite a scaradh amach), G IV;
- (b) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 34, Cuid 1, de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais neamhshaoil agus fiontair árachais shainfheidhmigh agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: ítimí 1 a, 1 b, 1 c, 1 d, 2, 4 a aa, 4 a bb, 4 b aa, 4 b bb, 7 (méid comhlán), 7 d, 9, 10 (an méid comhlán agus an glanmhéid ar leithligh);
- (c) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 34, Cuid II, de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais saoil agus fiontair ghnó saoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: ítimí 1 a, 1 b, 1 c (an méid comhlán agus sciar an atharachóra ar leithligh), 2, 3, 5 a aa, 5 a bb, 5 b aa, 5 b bb, 6 a aa, 6 a bb, 8 (méid comhlán), 8 d, 9, 10, 12, 13 (an méid comhlán agus an glanmhéid ar leithligh);
- (d) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 34, Cuid III, de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais saoil, fiontair árachais neamhshaoil, fiontair árachais ilchodaigh agus fiontair atharachais shainfheidhmigh: ítimí 3, 4 (i gcomhair fiontair saoil agus fiontair árachais ilchodaigh amháin), 5, 6 (i gcomhair fiontair árachais neamhshaoil, fiontair árachais ilchodaigh agus fiontair atharachais shainfheidhmigh amháin), 7, 8, 9 + 14 + 15 mar chomhiomlán, 10 (roimh cháin), 13, 16;

▼B

- (e) na saintréithe dá dtagraítear in Airteagal 63 de Threoir 91/674/CEE:
- maidir le fiontair árachais saoil agus fiontair árachais neamhshaoil agus gnó saoil agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: préimheanna comhlána arna scríobh i ngnó díreach de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA (leibhéal 5-dhigit agus fochatagóirí 66.03.21, 66.03.22),
 - maidir le fiontair árachais neamhshaoil agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: éilimh chomhlána a tabhaíodh, árachas díreach, caiteachais chomhlána oibríochta gnó díreach, comhardú árachais dhírigh agus athárachais, gnó díreach, saintréithe uile de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA (leibhéal 5-dhigit agus fochatagóirí 66.03.21, 66.03.22),
 - maidir le fiontair árachais saoil agus gnó saoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: préimheanna comhlána díreacha arna scríobh de réir an mhiondealaithe a léirítear in uimhir II, ítim 1 den Airteagal sin;
- (f) na saintréithe dá dtagraítear in Airteagal 64 de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais saoil, fiontair árachais neamhshaoil, fiontair árachais ilchodaigh agus fiontair athárachais shainfheidhmigh: coimisiúin do ghnó díreach árachais (seachas fiontair athárachais shainfheidhmigh) agus maidir leis an ngnó árachais ina iomláine;
- (g) na saintréithe breise a liostaítear thíos:

▼M1

Code	Title	Enterprises/ business concerned
	Structural data	
11 11 0	Number of enterprises	(1, 2, 3, 4)
11 11 1	Number of enterprises broken down by legal status	(1, 2, 3, 4)
11 11 2	Number of enterprises broken down by size class of gross premiums written	(1, 2, 3)
11 11 3	Number of enterprises broken down by size class of gross technical provisions	(1)
11 11 5	Number of enterprises broken down by country of residence of the parent enterprise	(1, 2, 3, 4)
11 41 0	Total number and location of branches in other countries	(1, 2, 3)
	Accounting data/technical part of the profit and loss account	
32 11 4	Gross premiums written broken down by legal status	(1, 2, 4, 5, 6)
32 11 5	Gross direct premiums written broken down according to the country of residence of the parent enterprise	(1, 2, 5, 6)
32 11 6	Gross reinsurance premiums accepted, written premiums broken down according to the country of residence of the parent enterprise	(1, 2, 4, 6)

▼ M1

Code	Title	Enterprises/ business concerned
32 18 2	Reinsurers' share of gross premiums written broken down according to the country of residence of the parent enterprise	(1, 2, 4, 5, 6)
32 16 0	Other items in the technical account, gross amount	(1, 2, 4, 5, 6)
32 18 0	Reinsurance balance	(1, 2, 4, 5, 6)
32 18 8	Reinsurers' share of the gross amount of other items in the technical account	(1, 2, 4, 5, 6)
	Accounting data/non-technical part of the profit and loss account	
32 19 0	Sub-total II (net balance of the technical account)	(3)
	Additional data relating to the profit and loss account	
32 61 4	External expenses on goods and services	(1, 2, 3, 4)
13 31 0	Personnel costs	(1, 2, 3, 4)
32 61 5	External and internal claims management expenses	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 6	Acquisition costs	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 7	Administrative expenses	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 8	Gross other technical charges	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 9	Investment management charges	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 1	Income from participating interests	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 3	Income from land and buildings	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 4	Income from other investments	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 5	Value re-adjustments on investments	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 6	Gains on the realisations of investments	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 1	Investment management charges, including interest	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 2	Value adjustments on investments	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 3	Losses on the realisations of investments	(1, 2, 4, 5, 6)
	Data by product based on CPA	
33 12 1	Reinsurers' share of gross direct premiums written by product (based on CPA)	(1, 2, 5, 6)

▼ M1

Code	Title	Enterprises/ business concerned
	Data on internationalisation (geographical breakdown of the business written under the right of establishment)	
34 31 1	Gross direct premiums written by product (based on CPA) and by Member State	(1, 2, 5, 6)
	Data on internationalisation (geographical breakdown of the business written under the right of freedom to provide services)	
34 32 1	Gross direct premiums written by product (based on CPA) and by Member State	(1, 2, 5, 6)

▼ B

4. Áirítear an fhaisnéis seo a leanas i liosta B:

- (a) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 34, Cuid I, de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais neamhshaoil agus fiontair atharachais shainfheidhmigh agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: ítimí 3, 5, 6, 8;
- (b) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 34, Cuid II, de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais saoil agus gnó saoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: ítimí 4, 6 b, 7, 11;
- (c) na saintréithe dá dtagraítear in Airteagal 63 de Threoir 91/674/CEE maidir le fiontair árachais saoil agus fiontair árachais neamhshaoil agus gnó saoil agus gnó neamhshaoil na bhfiontar árachais ilchodaigh: miondealú geografach ar phréimheanna díreacha comhlána arna scríobh i mBallstát cheannoifig an fhiontair, i mBallstáit eile, i dtíortha eile LEE, san Eilvéis, sna Stáit Aontaithe, sa tSeapáin nó i dtíortha eile;
- (d) na saintréithe breise a liostaítear thíos:

▼ M1

Code	Title	Enterprises/ business concerned	Comments
	Accounting data/technical part of the profit and loss account		
32 13 2	Gross payments in respect of claims incurred in the current accounting year	(2, 4, 6)	
	International activities (in general)		
34 12 0	Geographical breakdown of gross reinsurance premiums accepted, premiums written	(1, 2, 4, 5, 6)	
34 13 0	Geographical breakdown of reinsurers' share of gross premiums written	(1, 2, 4, 5, 6)	
	Data on the balance sheet (assets/liabilities)		
36 11 2	Land and buildings (current value)	(1, 2, 3, 4)	

▼ **M1**

Code	Title	Enterprises/ business concerned	Comments
36 12 3	Investments in affiliated enterprises and participating interests (current value)	(1, 2, 3, 4)	
36 13 8	Other financial investments (current value)	(1, 2, 3, 4)	
36 21 0	Investments for the benefit of life-assurance policyholders who bear the investment risk — land and buildings	(1, 3)	
36 22 0	Investments for the benefit of life-assurance policyholders who bear the investment risk — other financial investments	(1, 3)	
37 10 1	Total capital and reserves, broken down by legal status	(1, 2, 3, 4)	
37 33 3	Gross provision for outstanding claims related to direct business, by product (based on CPA)	(2, 6)	
	Residual data		
39 10 0	Number of contracts outstanding at the end of the accounting year, relating to direct business for all individual life insurance contracts and for the following products: Non-linked life insurance services, and CPA 65.12.1, 65.12.4 and 65.12.5	(1, 2, 5, 6)	
39 20 0	Number of insured persons at the end of the accounting year, relating to direct business for all group life insurance contracts and for the following product: CPA 65.12.1	(1, 2, 5, 6)	
39 30 0	Number of insured vehicles at the end of the accounting year, relating to direct business, for the following product: CPA 65.12.2	(2, 6)	Optional
39 40 0	Gross insured sum at the end of the accounting year, relating to direct business, for the following products: Non-linked life insurance and Capital redemption insurance services	(1, 5)	Optional
39 50 0	Number of claims incurred during the accounting year, relating to direct business, for the following product: CPA 65.12.2	(2, 6)	Optional

▼ **M3**

SECTION 5

First reference year

The first reference year for which statistics are compiled for the characteristics listed in Section 4 is the calendar year 2008.

▼ **B**

ROINN 6

Torthaí a chur ar fáil

Beidh na torthaí le miondealú go dtí an leibhéal 4-dhigit de NACE Ath. 2 (aicmí).

▼B

ROINN 7

Tarchur na dtorthaí

Tarchuirfead na torthaí laistigh de 12 mhí dar tosach deireadh na bliana tagartha i gcomhair na bhfiontar dá dtagraítear i Roinn 3, seachas fiontair atharachais shainfheidhmigh, a dtiomsófar na torthaí ina leith laistigh de 18 mí dar tosach deireadh na bliana tagartha.

ROINN 8

An Coiste Eorpach um Árachas agus Pinsin Cheirde

Cuirfidh an Coimisiún an Coiste Eorpach um Árachas agus Pinsin Cheirde, arna bhunú le Cinneadh 2004/9/CE ón gCoimisiún⁽¹⁾, ar an eolas faoi chur chun feidhme an mhodúil seo agus faoi na bearta go léir den sórt sin chun forbairtí eacnamaíocha agus teicniúla a choigeartú maidir le bailiú agus próiseáil staidrimh sonraí agus le próiseáil agus tarchur na dtorthaí, a ghlacfaidh sé i gcomhréir le hAirteagal 12.

ROINN 9

Idirthréimhse

Ní fhéadfar idirthréimhse a dheonú.

⁽¹⁾ IO L 3, 7.1.2004, lch. 34.



IARSCRÍBHINN VI

MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH MAIDIR LE FORAIS CHREIDMHEASA

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhíne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht earnáil na bhforas creidmheasa a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas. Tá liosta mionsonraithe sa mhodúl seo de na saintréithe a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith ionas go gcuirfear feabhas ar an eolas ar fhorbairt náisiúnta, Chomhphobail agus idirnáisiúnta earnáil na bhforas creidmheasa.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a), (b) agus (c), agus go háirithe leis an méid seo a leanas:

— an anailís mhionsonraithe ar struchtúr, ar ghníomhaíocht, ar iomaíochas agus ar fheidhmíocht na bhforas creidmheasa;

— forbairt agus imdháileadh an ghnó ina iomláine agus an ghnó de réir táirgí, gníomhaíochtaí idirnáisiúnta, fostaíochta, caipítíl agus cúlchistí, agus sócmhainní agus fiachas eile.

ROINN 3

Cuimsiú

1. Beidh an staidreamh le tiomsú i gcomhair gníomhaíochtaí na bhforas creidmheasa laistigh de raon feidhme aicmí 64.19 agus 64.92 de NACE Ath. 2.
2. Beidh an staidreamh le tiomsú i leith gníomhaíochtaí na bhforas creidmheasa go léir dá dtagraítear in Airteagal 2(1)(a) agus in Airteagal 2(2) de Threoir 86/635/CEE ón gComhairle an 8 Nollaig 1986 maidir le cuntais bhliantúla agus cuntais chomhdhlúite banc agus foras airgeadais eile ⁽¹⁾, seachas na bainc cheannais.
3. Na brainsí d'fhorais chreidmheasa dá dtagraítear in Airteagal 38 de Threoir 2006/48/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2006 maidir le dul i mbun an ghnó a ghabhann le foras creidmheasa agus leanúint de (athmhúnlú) ⁽²⁾ a dtagann a ngníomhaíocht laistigh de réim aicmí 64.19 agus 64.92 de NACE Ath. 2, déileálfar leo mar na forais chreidmheasa dá dtagraítear i mír 2.

ROINN 4

Saintréithe

Liostaítear na saintréithe thíos. Tá na saintréithe atá i gcló iodálach sna liostaí sa mhodúl comhchoiteann a shainmhíneítear in Iarscríbhinn I chomh maith. I gcás ina ndíorthaítear saintréithe go díreach ó chuntais bhliantúla, déanfar na blianta cuntasáíochta dar críoch laistigh de bhliain tagartha a chomhshamhlú leis an mbliain tagartha sin.

Áirítear ar an liosta:

- (a) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 4 de Threoir 86/635/CEE: taobh sócmhainní an chláir chomhardaithe: ítim 4; taobh fiachais an chláir chomhardaithe: ítimí 2(a)+2(b) mar chomhiomlán, ítimí 7+8+9+10+11+12+13+14 mar chomhiomlán;

⁽¹⁾ IO L 372, 31.12.1986, lch. 1. Treoir arna leasú go deireanach le Treoir 2006/46/CE.

⁽²⁾ IO L 177, 30.6.2006, lch. 1. Treoir arna leasú go deireanach le Treoir 2007/44/CE.

▼B

(b) na saintréithe a liostaítear in Airteagal 27 de Threoir 86/635/CEE: ítim 2, ítimí 3(a)+3(b)+3(c) mar chomhiomlán, ítim 3(a), ítim 4, ítim 5, ítim 6, ítim 7, ítimí 8(a)+8(b) mar chomhiomlán, ítim 8(b), ítim 10, ítimí 11 + 12 mar chomhiomlán, ítimí 9 + 13 + 14 mar chomhiomlán, ítimí 15 + 16 mar chomhiomlán, ítim 19, ítimí 15 + 20 + 22 mar chomhiomlán, ítim 23;

(c) na saintréithe breise seo a leanas:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
<i>Sonraí struchtúracha</i>		
11 11 0	<i>Líon na bhfiontar</i>	
11 11 1	Líon na bhfiontar arna miondealú de réir stádais dhlíthiúil	
11 11 4	Líon na bhfiontar arna miondealú de réir suíomh an mháthairfhiontair	
11 11 6	Líon na bhfiontar arna miondealú de réir aicmí méide iomlán an chláir chomhardaithe	
11 11 7	Líon na bhfiontar arna miondealú de réir catagóir na bhforas creidmheasa	
11 21 0	<i>Líon na n-aonad áitiúil</i>	
11 41 1	Líon iomlán na mbrainsí arna miondealú de réir suímh i dtíortha nach tíortha den LEE iad	
11 51 0	Líon iomlán na bhfochuideachtaí airgeadais arna miondealú de réir suímh i dtíortha eile	
<i>Sonraí cuntasáíochta: an cuntas brabúis agus cailiteanais</i>		
42 11 0	Ús is infhaighte agus ioncam comhchosúil	
42 11 1	Ús is infhaighte agus ioncam comhchosúil a eascraíonn as urrúis ioncain sheasta	
42 12 1	Ús is iníoctha agus muirir comhchosúla atá nasctha le fiach-urrúis arna n-eisiúint	
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>	
13 11 0	<i>Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí</i>	
13 31 0	<i>Costais phearsanra</i>	
12 14 0	Breisluach ag praghsanna bunúsacha	Roghnach
12 15 0	<i>Breisluach ag toisc-chostas</i>	
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>	

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí cuntasáíochta: an clár comhardaithe		
43 30 0	Iomlán an chláir chomhardaithe (CI)	
43 31 0	Iomlán an chláir chomhardaithe arna miondealú de réir áit chónaí an mháthairfhiontair	
43 32 0	Iomlán an chláir chomhardaithe arna miondealú de réir stádais dhlíthiúil	
Sonraí de réir táirge		
44 11 0	Ús is infhaighte agus ioncam comhchosúil arna miondealú de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA	Roghnach
44 12 0	Ús is iníoctha agus muirir comhchosúla arna miondealú de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA	Roghnach
44 13 0	Coimisiúin is infhaighte arna miondealú de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA	Roghnach
44 14 0	Coimisiúin is iníoctha arna miondealú de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA	Roghnach
Sonraí maidir leis an margadh inmheánach agus leis an idirnáisiúnú		
45 11 0	Miondealú geografach ar an líon iomlán brainsí LEE	
45 21 0	Miondealú geografach ar an ús is infhaighte agus ar ioncam comhchosúil	
45 22 0	Miondealú geografach ar iomlán an chláir chomhardaithe	
45 31 0	Miondealú geografach ar an ús is infhaighte agus ar ioncam comhchosúil tríd an tsaoirse gnó seirbhísí a sholáthar (i dtíortha eile LEE)	Roghnach
45 41 0	Miondealú geografach ar an ús is infhaighte agus ar ioncam comhchosúil trí ghnó brainse (i dtíortha nach tíortha LEE iad)	Roghnach
45 42 0	Miondealú geografach ar an ús is infhaighte agus ar ioncam comhchosúil tríd an tsaoirse gnó seirbhísí a sholáthar (i dtíortha nach tíortha LEE iad)	Roghnach
Sonraí maidir le fostaíocht		
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>	
16 11 1	Líon na ndaoine atá fostaithe arna miondealú de réir catagóir na bhforas creidmheasa	
16 11 2	Líon na mban atá fostaithe	

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchta
16 13 0	<i>Líon na bhfostaithe</i>	
16 13 6	Líon na bhfostaithe ban	
16 14 0	<i>Líon na bhfostaithe in aonaid choibhéiseacha lánaimseartha</i>	

Sonraí eile

47 11 0	Líon na gcuntas arna miondealú de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA	Roghnach
47 12 0	Líon na n-iasachtaí agus na n-airleacan do chustaiméirí, arna miondealú de réir chatagóirí nó fhochatagóirí an CPA	Roghnach
47 13 0	An líon uathmheaisíní bainc (ATM) ar le forais creidmheasa iad	

(d) na saintréithe a mbeidh staidreamh réigiúnach ► **M3** multi-yearly ◀ le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí struchtúracha		
11 21 0	<i>Líon na n-aonad áitiúil</i>	
Sonraí cuntasáiochta		
13 32 0	<i>Pá agus tuarastail</i>	Roghnach
Sonraí maidir le fostaíocht		
16 11 0	<i>Líon na ndaoine atá fostaithe</i>	

▼M3

SECTION 5

First reference year

The first reference year for which statistics are compiled for the characteristics listed in Section 4 is the calendar year 2008.

▼B

ROINN 6

Na torthaí a chur ar fáil

1. Beidh na torthaí le miondealú go dtí na haicmí seo a leanas de NACE Ath. 2: aicmí 64.19 agus 64.92, ar leithligh.
2. Déanfar torthaí an staidrimh réigiúnaigh a mhiondealú go dtí an leibhéal 4-dhigit de NACE Ath. 2 (aicmí) agus leibhéal 1 d'ainmníocht na n-aonad críche.

ROINN 7

Tarchur na dtorthaí

Cinnfear moill tarchurtha ar na torthaí i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhan grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3) agus ní rachaidh sé thar 10 mí dar tosach deireadh na bliana tagartha.

▼B

ROINN 8

An Coiste um Staidreamh Airgeadaíochta, Airgeadais agus Chomhardú na nÍocaíochtaí

Cuirfidh an Coimisiún an Coiste um Staidreamh Airgeadaíochta, Airgeadais agus Chomhardú na nÍocaíochtaí, arna bhunú le Cinneadh 2006/856/CE ón gComhairle ⁽¹⁾ ar an eolas maidir le cur chun feidhme an mhodúil seo agus maidir leis na bearta go léir chun coigeartú d'fhorbairtí eacnamaíocha agus teicniúla maidir le bailiú agus próiseáil staidrimh sonraí, agus maidir le próiseáil agus tarchur na dtorthaí.

ROINN 9

Staidéir phiolótacha

1. Maidir leis na gníomhaíochtaí a chuimsítear leis an Iarscríbhinn seo, tion-scnóidh an Coimisiún na staidéir phiolótacha seo a leanas a bheidh a seoladh ag na Ballstáit:
 - (a) faisnéis maidir le díorthaigh agus le hítimí lasmuigh den chlár comhardaithe;
 - (b) faisnéis maidir le líonraí dáiliúcháin;
 - (c) faisnéis is gá chun idirbhearta na bhforas creidmheasa a mhiondealú de réir praghsanna agus méideanna.
2. Táthar chun na staidéir phiolótacha a dhéanamh chun a ábhartha agus a indéanta atá sé sonraí a fháil a mheasúnú, agus na buntáistí a bhaineann le fáil a bheith ar na sonraí i gcomparáid le costas an bhailithe agus leis an ualach ar ghnólachtaí á gcur i gcuntas.

ROINN 10

Idirthréimhse

Ní fhéadfar idirthréimhse a dheonú.

⁽¹⁾ IO L 332, 30.11.2006, lch. 21.



IARSCRÍBHINN VII

**MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH
MAIDIR LE CISTÍ PINSEAN**

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhinne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht earnáil na gcistí pinsean a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas. Tá liosta mionsonraithe sa mhodúl seo de na saintréithe a mbeidh staidreamh le tiomsú ina leith ionas go gcuirfead feabhas ar an eolas ar fhorbairt náisiúnta, Chomhphobail agus idirnáisiúnta earnáil na gcistí pinsean.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a), (b) agus (c), agus go háirithe leis an méid seo a leanas:

- anailís mhionsonraithe ar struchtúr, ar ghníomhaíocht, ar iomaíochas agus ar fheidhmíocht chistí pinsean;
- forbairt agus imdháileadh an ghnó ina iomláine, patrúin chomhaltaí na gcistí pinsean, gníomhaíochtaí idirnáisiúnta, fostaíocht, infheistíochtaí agus fiachais.

ROINN 3

Cuimsiú

1. Beidh an staidreamh le tiomsú i gcomhair gach gníomhaíocht a thagann faoi raon feidhme ghrúpa 65.3 de NACE Ath. 2. Cuimsítear sa ghrúpa seo gníomhaíochtaí na gcistí pinsean uathrialacha.
2. Tiomsófar roinnt staidrimh i gcomhair fiontair a bhfuil cistí pinsean neamhuathrialacha acu agus a sheoltar mar ghníomhaíochtaí coimhdeacha.

ROINN 4

Saintréithe

1. Léiríonn an liosta saintréithe a leagtar amach thíos, i gcás inar ábhartha, an cineál aonaid staidrimh a mbeidh an staidreamh le bailiú ina leith. Tá na saintréithe atá i gcló iodálach sna liostaí sa mhodúl comhchoiteann a shainmhíntear in Iarscríbhinn I chomh maith. I gcás ina ndíorthaítear saintréithe go díreach ó na cuntais bhliantúla, comhshamhlófar blianta cuntais a bhliantúla dar críoch laistigh de bhliain tagartha leis an mbliain tagartha sin.
2. Na saintréithe déimeagrafacha agus fiontair a mbeidh staidreamh ► **M3** multi-yearly ◀ le tiomsú ina leith (d'fhiontair a bhfuil cistí pinsean uathrialacha acu amháin):

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí struchtúracha		
11 11 0	Líon na bhfiontar	
11 11 8	Líon na bhfiontar arna miondealú de réir méid na n-infheistíochtaí	
11 11 9	Líon na bhfiontar arna miondealú de réir aicmí méide a gcomhaltaí	
11 61 0	Líon na scéimeanna pinsean	Roghnach

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí cuntasáiochta: cuntas brabúis agus cailteanais (ioncam agus caiteachas)		
12 11 0	<i>Láimhdeachas</i>	
48 00 1	Ranníocaíochtaí pinsean is infhaighte ó chomhaltaí	
48 00 2	Ranníocaíochtaí pinsean is infhaighte ó fhostóirí	
48 00 3	Aistrithe isteach	
48 00 4	Ranníocaíochtaí eile pinsean	
48 00 5	Ranníocaíochtaí pinsean le scéimeanna sochair shainithe	
48 00 6	Ranníocaíochtaí pinsean le scéimeanna ranníocaíochtaí sainithe	
48 00 7	Ranníocaíochtaí pinsean le scéimeanna croschineálacha	
48 01 0	Ioncam infheistíochta (PF)	
48 01 1	Gnóchain agus cailteanais chaipitiúla	
48 02 1	Éilimh árachais is infhaighte	
48 02 2	Ioncam eile (PF)	
12 12 0	<i>Luach táirgeachta</i>	
12 14 0	Breisluach ag praghsanna bunúsacha	Roghnach
12 15 0	<i>Breisluach ag toisc-chostas</i>	
48 03 0	Caiteachas iomlán ar phinsin	
48 03 1	Íocaíochtaí rialta pinsean	
48 03 2	Íocaíochtaí pinsean i gcnapshuimeanna	
48 03 3	Aistrithe amach	
48 04 0	Athrú glan ar fhorálacha teicniúla (cúlchistí)	
48 05 0	Préimheanna árachais is iníochta	
48 06 0	Caiteachais iomlána oibríochta	
13 11 0	<i>Ceannacháin iomlána earraí agus seirbhísí</i>	
13 31 0	<i>Costais phearsanra</i>	
15 11 0	<i>Ollinfheistíocht in earraí inláimhsithe</i>	
48 07 0	Cánacha uile	

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchtá
Sonraí an chláir chomhardaithe: sócmhainní		
48 11 0	Talamh agus foirgnimh (PF)	
48 12 0	Infheistíochtaí i bhfiontair chleamhnaithe agus i leasanna rannpháirteacha (PF)	
48 13 0	Scaireanna agus urrúis eile toraidh athraithe	
48 13 1	Scaireanna arna dtrádáil ar mhargadh rialáilte	
48 13 2	Scaireanna arna dtrádáil ar mhargadh rialáilte saindirithe ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide	
48 13 3	Scaireanna nach ndéantar a thrádáil go poiblí	
48 13 4	Urrúis eile toraidh athraithe	
48 14 0	Aonaid i ngnóthais le haghaidh combhinfeistíochta in urrúis inaistrithe	
48 15 0	Fiach-urrúis agus urrúis eile ioncaim sheasta	
48 15 1	Fiach-urrúis agus urrúis eile ioncaim sheasta arna n-eisiúint ag ranna riaracháin phoiblí	Roghnach
48 15 2	Fiach-urrúis eile agus urrúis eile ioncaim sheasta	Roghnach
48 16 0	Rannpháirtíocht i gcomhchistí infheistíochtaí (PF)	
48 17 0	Iasachtaí arna ráthú le morgáistí agus iasachtaí eile nach gcumhdaítear in aon áit eile	
48 18 0	Infheistíochtaí eile	
48 10 0	Infheistíochtaí iomlána na gcistí pinsean	
48 10 1	Infheistíochtaí iomlána infheistithe san 'fhiontar coimircíochta'	
48 10 4	Infheistíochtaí iomlána ag luachanna an mhargaidh	
48 20 0	Sócmhainní eile	
Sonraí an chláir chomhardaithe: fiachais		
48 30 0	Caipiteal agus cúlchistí	
48 40 0	Glanfhorálacha teicniúla (PF)	
48 50 0	Dliteanais eile	
Sonraí maidir leis an margadh inmheánach agus maidir leis an idirnáisiúnú		
48 61 0	Miondealú geografach ar an láimhdeachas	

▼ **B**

Cód	Teideal	Nóta tráchta
48 62 0	Scaireanna agus urrúis eile toraidh athraithe arna miondealú de réir suímh	Roghnach
48 63 0	Infheistíochtaí iomlána arna miondealú de réir suímh	Roghnach
48 64 0	Infheistíochtaí iomlána arna miondealú ina gcomhchodanna euro agus neamh-euro	

Sonraí maidir le fostaíocht

16 11 0	Líon na ndaoine atá fostaithe	
---------	-------------------------------	--

Sonraí eile

48 70 0	Líon na gcomhaltaí	
48 70 1	Líon na gcomhaltaí i scéimeanna sochair shainithe	
48 70 2	Líon na gcomhaltaí i scéimeanna ranníocaíochta sainithe	
48 70 3	Líon na gcomhaltaí i scéimeanna croschíneálacha	
48 70 4	Líon na gcomhaltaí gníomhacha	
48 70 5	Líon na gcomhaltaí a bhfuil iarchur déanta acu	
48 70 6	Líon na ndaoine atá ar scor	

3. Na saintréithe fiontair a mbeidh staidreamh ► **M3** multi-yearly ◀ le tiomsú ina leith (i gcomhair fiontair a bhfuil cistí pinsean neamhuathrialacha acu amháin):

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí struchtúracha		
11 15 0	Líon na bhfiontar a bhfuil cistí pinsean neamhuathrialacha acu	
Sonraí cuntasáíochta: cuntas brabúis agus cailteanais (ioncam agus caiteachas)		
48 08 0	Láimhdeachas cistí pinsean neamh-uathrialacha	Roghnach

▼ **M3**

SECTION 5

First reference year

The first reference year for which statistics are compiled for the characteristics listed in Section 4 is the calendar year 2008.

▼ **B**

ROINN 6

Na torthaí a chur ar fáil

1. Beidh na torthaí maidir leis na saintréithe a liostaítear i Roinn 4, mír 2, le miondealú de réir an leibhéal 4-dhigit de NACE Ath. 2 (aicme).

▼B

2. Beidh na torthaí maidir leis na saintréithe a liostaítear i Roinn 4, mír 3, le miondealú de réir leibhéal roinne de NACE Ath. 2.

ROINN 7

Tarchur na dtorthaí

Beidh na torthaí le tarchur laistigh de 12 mhí dar tosach deireadh na bliana tagartha.

ROINN 8

An Coiste Eorpach um Árachas agus Pinsin Ceirde

Cuirfidh an Coimisiún an Coiste Eorpach um Árachas agus Pinsin Ceirde ar an eolas faoi chur chun feidhme an mhodúil seo agus faoi na bearta uile chun coigeartú d'fhorbairtí eacnamaíocha agus teicniúla maidir le bailiú agus próiseáil staidrimh sonraí, agus maidir le próiseáil agus tarchur na dtorthaí.

ROINN 9

Staidéir phíolótacha

Maidir leis na gníomhaíochtaí a chuimsítear san Iarscríbhinn seo, tionscnóidh an Coimisiún na staidéir píolótacha seo a leanas, a bheidh le seoladh ag na Ballstáit:

1. Faisnéis níos grinne maidir le gníomhaíochtaí trasteorann chistí pinsean:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 71 0	Líon na bhfiontar a bhfuil comhaltaí acu i dtíortha eile den LEE
11 72 0	Líon na bhfiontar a bhfuil comhaltaí gníomhacha acu i dtíortha eile den LEE
Sonraí maidir leis an margadh inmheánach agus maidir leis an idirnáisiúnú	
48 65 0	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí de réir inscne
48 65 1	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí i scéimeanna sochair shainithe
48 65 2	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí i scéimeanna ranníocaíochtaí sainithe
48 65 3	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí i scéimeanna croschineálacha
48 65 4	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí gníomhacha
48 65 5	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí a bhfuil iarchur déanta acu
48 65 6	Miondealú geografach ar líon na ndaoine atá ar scor
48 65 7	Miondealú geografach ar líon na ndaoine atá ag fáil pinsin dhíorthaithe
Sonraí eile	
48 70 7	Líon na gcomhaltaí ban

▼B

2. Eolas breise maidir le cistí pinsean neamhuathrialacha:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 15 1	Líon na bhfiontar a bhfuil cistí pinsean neamhuathrialacha acu, arna miondealú de réir aicmí méide na gcomhaltaí
Sonraí an chláir chomhardaithe: fiachais	
48 40 1	Glanfhorálacha teicniúla na gcistí pinsean neamhuathrialacha
Sonraí eile	
48 72 0	Líon na gcomhaltaí atá i gcistí pinsean neamhuathrialacha
Sonraí maidir leis an margadh inmheánach agus maidir leis an idirnáisiúnú	
48 66 1	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí gníomhacha atá i gcistí pinsean neamhuathrialacha
48 66 2	Miondealú geografach ar líon na gcomhaltaí atá i gcistí pinsean neamhuathrialacha agus a bhfuil iarchur déanta acu
48 66 3	Miondealú geografach ar líon na ndaoine atá ag fáil pinsin ó chistí neamhuathrialacha
48 66 4	Miondealú geografach ar líon na ndaoine atá ag fáil pinsin dhíorthaithe ó chistí pinsean neamhuathrialacha
Sonraí cuntasáiochta: cuntas brabúis agus cailteanais (ioncam agus caiteachas)	
48 09 0	Íocaíochtaí pinsean ag cistí pinsean neamh-uathrialacha

3. Eolas ar dhíorthaigh agus ítimí lasmuigh den chláir comhardaithe.

Seolfar na staidéir phiólótacha chun measúnú a dhéanamh ar a ábhartha agus ar a indéanta atá sé na sonraí a fháil, agus na buntáistí a bhaineann le fáil a bheith ar na sonraí i gcomparáid le costas an bhailithe agus an t-ualach atá ar ghnólachtaí á gcur san áireamh.

ROINN 10

Idirthréimhse

Ní fhéadfar idirthréimhse a dheonú.



LARSCRÍBHINN VIII

MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH MAIDIR LE SEIRBHÍSÍ GNÓ

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hlarscríbhíne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le struchtúr, le gníomhaíocht, le hiomaíochas agus le feidhmíocht earnáil na seirbhísí gnó a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a) go (d) agus (f), agus go háirithe le liosta saintréithe i gcomhair anailíse mionsonraithe ar struchtúr, ar ghníomhaíocht, ar iomaíochas agus ar fheidhmíocht na seirbhísí gnó.

ROINN 3

Cuimsiú

Beidh an staidreamh le tiomsú i gcomhair gach gníomhaíochta a chuimsítear le rannáin 62, 69, 71, 73 agus 78 agus le grúpaí 58.2, 63.1 agus 70.2 de NACE Ath. 2. Cuimsíonn na hearnálacha seo cuid de na gníomhaíochtaí foilsitheoirreachta, gníomhaíochtaí sheirbhísí theicneolaíocht faisnéise, cuid de ghníomhaíochtaí na seirbhíse faisnéise, agus gníomhaíochtaí gairmiúla, colaíochta agus teicniúla agus na gníomhaíochtaí fostaíochta. Tagraíonn staidreamh sa mhodúl seo do phobal gach fiontair ina bhfuil 20 duine nó breis agus 20 duine fostaithe, agus a bhfuil a bpríomhghníomhaíocht aicmithe sna rannáin agus sna grúpaí thuas. Sa bhliain 2011, ar a luaithe, féadfaidh an Coimisiún staidéar a thion-scnamh ar an ngá agus ar a indéanta atá sé íosteorainn an phobail thagartha a athrú. Ar bhonn an staidéir seo, glacfar bearta a cheapfar chun eilimintí neamhriachtanacha den Rialachán seo maidir le hathrú na híosteorann a leasú, i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

ROINN 4

Saintréithe

- Léiríonn liosta na saintréithe agus an staidrimh a leagtar amach thíos an staidreamh a bheidh le tiomsú ar mhinicíocht bhliantúil nó dhébhliantúil. Tá an staidreamh agus na saintréithe atá i gcló iodálach sna liostaí sa mhodúl comhchoiteann a shainmhínítear in Iarscríbhinn I chomh maith.
- Na saintréithe a mbeidh staidreamh bliantúil le tiomsú ina leith maidir le fiontair i rannáin 62 agus 78 agus i ngrúpaí 58.2, 63.1 agus 73.1 de NACE Ath. 2:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí struchtúracha		
11 11 0	<i>Líon na bhfiontar</i>	

Miondealú ar láimhdeachas de réir an chineáil táirge

12 11 0	Miondealú ar <i>láimhdeachas</i> de réir táirge (de réir CPA)	Cinnfear an miondealú ar tháirgí i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).
---------	---	--

▼B

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Eolas ar áit chónaithe an chliaint		
12 11 0	Láimhdeachas de réir áit chónaithe an chliaint, go sainiúil: Cónaitheach Neamhchónaitheach, díobh sin — Laistigh den AE — Lasmuigh den AE	

3. Na saintréithe a mbeidh staidreamh débhlíantúil le tiomsú ina leith maidir le fiontair i ngrúpaí 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2 agus 73.2 de NACE Ath. 2:

Cód	Teideal	Nóta tráchta
Sonraí struchtúracha		
11 11 0	Líon na bhfiontar	
Miondealú ar láimhdeachas de réir an chineáil táirge		
12 11 0	Miondealú ar láimhdeachas de réir táirge (de réir CPA)	Cinnfear an miondealú ar tháirgí i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

Faisnéis ar áit chónaithe an chliaint

12 11 0	Láimhdeachas de réir áit chónaithe an chliaint, go sainiúil: Cónaitheach Neamhchónaitheach, díobh sin — Laistigh den AE — Lasmuigh den AE	
---------	---	--

ROINN 5

An chéad bhliain tagartha

Is í an bhliain 2008 an chéad bhliain tagartha a dtiomsófar staidreamh bliantúil ina leith maidir leis na gníomhaíochtaí a chuimsítear le rannáin 62 agus 78 agus grúpaí 58.2, 63.1 agus 73.1 de NACE Ath. 2 agus is í an bhliain 2008 an chéad bhliain a mbeidh staidreamh débhlíantúil le tiomsú ina leith maidir leis na gníomhaíochtaí a chuimsítear le grúpaí 69.1, i 69.2 agus i 70.2 1 de NACE Ath. 2. Is í an bhliain 2009 an chéad bhliain tagartha a mbeidh staidreamh débhlíantúil le tiomsú ina leith maidir le gníomhaíochtaí a chuimsítear le grúpaí 71.1, 71.2 agus 73.2 de NACE Ath. 2.

ROINN 6

Na Torthaí a chur ar fáil

- Ionas gur féidir staidreamh Comhphobail a thiomsú, cuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha ar fáil arna miondealú go dtí rannáin 62 agus 78 agus grúpaí 58.2, 63.1, 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2, 73.1 agus 73.2 de NACE Ath. 2.
- Beidh torthaí láimhdeachais le miondealú freisin de réir táirge agus áit chónaithe an chliaint do rannáin 62 and 78 agus do ghrúpaí 58.2, 63.1, 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2, 73.1 agus 73.2 de NACE Ath. 2.

ROINN 7

Tarchur na dtorthaí

Beidh na torthaí le tarchur laistigh de 18 mí ó dheireadh bhliain féilire na tréimhse tagartha.

▼B

ROINN 8

Idirthréimhse

Chun críocha an mhodúil mhionsonraithe a shainmhíneáir san Iarscibhinn seo, ní rachaidh an idirthréimhse thar trí bliana tar éis na chéad bhlianta tagartha a shonraítear i Roinn 5 i gcomhair tiomsú an staidrimh a shonraítear i Roinn 4.



IARSCRÍBHINN IX

**MODÚL MIONSONRAITHE DO STAIDREAMH STRUCHTÚRACH
MAIDIR LE DÉIMEAGRAFAÍOCHT GHNÓ**

ROINN 1

Aidhm

Is é aidhm na hIarscríbhíne seo creat comhchoiteann a bhunú chun staidreamh Comhphobail maidir le déimeagrafaíocht ghnó a bhailiú, a thiomsú, a tharchur agus a mheas.

ROINN 2

Raon feidhme

Bainfidh an staidreamh a bheidh le tiomsú leis na fearainn dá dtagraítear in Airteagal 1(a) go (f), go háirithe le liosta saintréithe i gcomhair anailise mhionsonraithe ar na pobail d'fhiontair ghníomhacha, de nuachruthú fiontar, de theipeanna fiontar agus de mharthanas fiontar nuachruthaithe agus leis na héifeachtaí gaolmhara ar struchtúr, ar ghníomhaíocht agus ar fhorás an phobail ghnó.

ROINN 3

Cuimsiú

1. Beidh an staidreamh le tiomsú i gcomhair na ngníomhaíochtaí a liostaítear i Roinn 10.
2. Seolfar staidéir phiólótacha don aonad staidrimh, do na gníomhaíochtaí agus do na himeachtaí déimeagrafaíochta a liostaítear i Roinn 12.

ROINN 4

Sainmhínte

Chun críche na hIarscríbhíne seo, beidh feidhm ag an sainmhíniú seo a leanas:

— ciallóidh ‘tréimhse thagartha’ an bhliain ina mbreathnófar pobail d'fhiontair ghníomhacha, de nuachruthuithe fiontar, de theipeanna fiontar agus de mharthanas fiontar. Gairtear ‘t’ uirthi i Roinn 5.

ROINN 5

Saintréithe

1. Beidh staidreamh déimeagrafach bliantúil le tiomsú agus an fiontar á úsáid mar an aonad staidrimh do na saintréithe seo a leanas:

Cód	Teideal
Sonraí struchtúracha	
11 91 0	An pobal d'fhiontair ghníomhacha in t
11 92 0	Líon na nuachruthuithe fiontar in t
11 93 0	Líon na dteipeanna fiontar in t
11 94 1	Líon na bhfiontar nuachruthaithe in t-1 atá tar éis maireachtáil go t
11 94 2	Líon na bhfiontar nuachruthaithe in t-2 atá tar éis maireachtáil go t
11 94 3	Líon na bhfiontar nuachruthaithe in t-3 atá tar éis maireachtáil go t
11 94 4	Líon na bhfiontar nuachruthaithe in t-4 atá tar éis maireachtáil go t

▼ **B**

Cód	Teideal
11 94 5	Líon na bhfiontar nuachruthaithe in t-5 atá tar éis maireachtáil go t

▼ **M3**

11 01 0	Population of active enterprises having at least one employee in t
11 02 0	Number of active enterprises that have the first employee in t
11 03 0	Number of enterprises having no employees anymore from any point in time in t
11 04 1	Number of enterprises that had the first employee at any point in time in t – 1 and that had also at least one employee at any point in time in t
11 04 2	Number of enterprises that had the first employee at any point in time in t – 2 and that had also at least one employee at any point in time in t
11 04 3	Number of enterprises that had the first employee at any point in time in t – 3 and that had also at least one employee at any point in time in t
11 04 4	Number of enterprises that had the first employee at any point in time in t – 4 and that had also at least one employee at any point in time in t
11 04 5	Number of enterprises that had the first employee at any point in time in t – 5 and that had also at least one employee at any point in time in t
11 96 0	Number of high growth enterprises measured in employment in t

▼ **B**

2. Na saintréithe fiontar a mbeidh staidreamh bliantúil maidir leis na pobail d'fhiontair ghníomhacha, de nuachruthuithe fiontar, de theipeanna fiontar, agus de mharthanas fiontar le tiomsú ina leith:

Cód	Teideal
Sonraí maidir le fostaíocht	
16 91 0	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal d'fhiontair ghníomhacha in t
16 91 1	Líon na bhfostaithe sa phobal d'fhiontair ghníomhacha in t
16 92 0	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal de nuachruthuithe fiontar in t
16 92 1	Líon na bhfostaithe sa phobal de nuachruthuithe fiontar in t
16 93 0	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal de theipeanna fiontar in t
16 93 1	Líon na bhfostaithe atá sa phobal de theipeanna fiontar in t

▼B

Cód	Teideal
16 94 1	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-1 atá tar éis maireachtáil go t
16 94 2	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-2 atá tar éis maireachtáil go t
16 94 3	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-3 atá tar éis maireachtáil go t
16 94 4	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-4 atá tar éis maireachtáil go t
16 94 5	Líon na ndaoine atá fostaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-5 atá tar éis maireachtáil go t
16 95 1	Líon na ndaoine atá fostaithe i mbliain an chruthaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-1 atá tar éis maireachtáil go t
16 95 2	Líon na ndaoine atá fostaithe i mbliain an chruthaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-2 atá tar éis maireachtáil go t
16 95 3	Líon na ndaoine atá fostaithe i mbliain an chruthaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-3 atá tar éis maireachtáil go t
16 95 4	Líon na ndaoine atá fostaithe i mbliain an chruthaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-4 atá tar éis maireachtáil go t
16 95 5	Líon na ndaoine atá fostaithe i mbliain an chruthaithe sa phobal d'fhiontair nuachruthaithe in t-5 atá tar éis maireachtáil go t

▼M3

16 01 0	Number of persons employed in t in the population of active enterprises having at least one employee at any point in time in t
16 01 1	Number of employees in t in the population of active enterprises having at least one employee at any point in time in t
16 02 0	Number of persons employed in t in the population of enterprises that have the first employee in t
16 02 1	Number of employees in t in the population of enterprises that have the first employee in t
16 03 0	Number of persons employed in t in the population of enterprises that have no employees anymore from any point in time in t
16 03 1	Number of employees in t in the population of enterprises that have no employees anymore from any point in time in t
16 04 1	Number of persons employed in t in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in t – 1 and that have also at least one employee at any point in time in t

▼ M3

Cód	Teideal
16 04 2	Number of persons employed in t in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 2$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 04 3	Number of persons employed in t in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 3$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 04 4	Number of persons employed in t in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 4$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 04 5	Number of persons employed in t in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 5$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 05 1	Number of persons employed in $t - 1$ in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 1$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 05 2	Number of persons employed in $t - 2$ in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 2$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 05 3	Number of persons employed in $t - 3$ in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 3$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 05 4	Number of persons employed in $t - 4$ in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 4$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 05 5	Number of persons employed in $t - 5$ in the population of enterprises that had the first employee at any point in time in $t - 5$ and that have also at least one employee at any point in time in t
16 96 1	Number of employees in high growth enterprises measured in employment in t

▼B

ROINN 6

An chéad bhliain tagartha

Is mar seo a leanas a thiomsófar staidreamh bliantúil don chéad bhliain tagartha:

Bliain féilire	Cód
2004	11 91 0, 11 92 0, 11 93 0, 16 91 0, 16 91 1, 16 92 0, 16 92 1, 16 93 0 agus 16 93 1
2005	11 94 1, 16 94 1 agus 16 95 1
2006	11 94 2, 16 94 2 agus 16 95 2
2007	11 94 3, 16 94 3 agus 16 95 3
2008	11 94 4, 16 94 4 agus 16 95 4
2009	11 94 5, 16 94 5 agus 16 95 5

ROINN 7

Tuarascáil maidir le cáilíocht an staidrimh

Cuirfidh na Ballstáit tuarascálacha maidir le cáilíocht ar fáil a léireoidh comparáideacht shaintréithe 11 91 0 agus 16 91 0 le saintréithe 11 11 0 agus 16 11 0 in Iarscríbhinn I agus, más gá, cé acu an gcomhlíontar an mhodheolaíocht chomhchoiteann a leagtar síos sa lámhleabhar moltaí dá dtagraítear i Roinn 11 leis na sonraí a thabharfar.

ROINN 8

Na torthaí a chur ar fáil

1. Beidh na torthaí le miondealú go dtí leibhéal mhiondealú na ngníomhaíochtaí a liostaítear i Roinn 10.
2. Beidh cuid de na torthaí, a chinnfear i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3), le miondealú freisin ina n-aicmí méide go dtí an leibhéal mionsonraithe a liostaítear i Roinn 10, ach amháin i gcás Ranna L, M agus N de NACE Ath. 2, arb ag leibhéal grúpa amháin a cheanglaítear an miondealú.
3. Beidh roinnt torthaí, a chinnfear i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3), le miondealú freisin de réir foirme dlíthiúla go dtí an leibhéal mionsonraithe a liostaítear i Roinn 10, ach amháin i gcás Ranna L, M agus N de NACE Ath. 2, arb ag leibhéal grúpa amháin a cheanglaítear an miondealú.

▼M3

SECTION 9

Preliminary results for characteristics related to enterprise deaths (11 93 0, 16 93 0 and 16 93 1) are to be transmitted within 18 months of the end of the calendar year of the reference period. Revised results for these characteristics, following the confirmation of enterprise deaths after two years of inactivity, are to be transmitted within 30 months of the same reference period.

Preliminary results for characteristics 11 03 0, 16 03 0 and 16 03 1 are to be transmitted within 20 months of the end of the calendar year of the reference period. Revised results for these characteristics, following the confirmation of the status after two years, are to be transmitted within 32 months of the same reference period.

All other results related to annual demographic statistics on enterprises with at least one employee are to be transmitted within 20 months of the end of the reference period.

▼ M3

Preliminary results for characteristics related to high growth enterprises measured in employment are to be transmitted within 12 months of the end of the reference period.

All other results are to be transmitted within 18 months of the end of the calendar year of the reference period.

▼ B

ROINN 10

Miondealú ar na gníomhaíochtaí

- Do na sonraí do na blianta tagartha 2004 go dtí 2007, an dá bhliain sin san áireamh, cuirtear an miondealú seo a leanas, a dhéanann tagairt d'aicmiú NACE Ath. 1.1, ar fáil:

Roinn C*Mianadóireacht agus cairéalacht*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal roinne de NACE Ath. 1.1.

Roinn D*Déantúsaíocht*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal foroinne de NACE Ath. 1.1.

Roinn E agus Roinn F*Soláthar leictreachais, gáis agus uisce, agus foirgníocht*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal roinne de NACE Ath. 1.1.

Roinn G*Trádáil mhórdhiola agus mhiondiola; deisiú mótarfheithiclí, gluaisrothar agus earraí pearsanta agus earraí tí.*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha do chóid G, 50, 51, 52, 52.1, 52.2, 52.3 + 52.4 + 52.5, 52.6 agus 52.7 de NACE Ath. 1.1.

Roinn H*Óstáin agus bialanna*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha do chóid 55, 55.1 + 55.2 agus 55.3 + 55.4 + 55.5 de NACE Ath. 1.1.

Roinn I*Iompar, stóráil agus cumarsáid*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha do chóid I, 60, 61, 62, 63, 64, 64.1 and 64.2 de NACE Ath 1.1.

Roinn J*Idirghabháil airgeadais*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal rannáin de NACE Ath. 1.1.

Roinn K*Gníomhaíochtaí eastáit réadaigh, ligean ar cíos, agus gnó*

Déantar aicme 74.15 de NACE Ath. 1.1 a eisiamh ó raon feidhme na hIarscríbhíne seo. Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal aicme de NACE Ath. 1.1.

▼B

2. Cuirfear sonraí don bhliain tagartha 2008 agus do na blianta tagartha ina dhiaidh sin ar fáil, agus an miondealú seo a leanas ar ghníomhaíochtaí á úsáid, agus é ag tagairt d'aicmiú NACE Ath. 2:

Roinn B*Mianadóireacht agus cairéalacht*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal roinne de NACE Ath. 2.

Roinn C*Déantúsaíocht*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha do chóid C, 10 + 11 + 12, 13 + 14, 15, 16, 17 + 18, 19, 20 + 21, 22, 23, 24 + 25, 26 + 27, 28, 29 + 30, 31 + 32 agus 33 de NACE Ath. 2.

Roinn D, Roinn E agus Roinn F

Soláthar leictreachais, gáis, gaile agus aerchóirithe; soláthar uisce, séarachas, bainistiú dramhaíola agus gníomhaíochtaí feabhsúcháin; foirgníocht.

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal roinne de NACE Ath. 2.

Roinn G*Trádáil mhórdhíola agus mhiondíola; deisiú mótarfheithiclí agus gluaisrothar*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha do na cóid G, 45, 46, 47, 47.1, 47.2, 47.3, 47.4 + 47.5 + 47.6 + 47.7, agus 48.8 + 48.9 de NACE Ath. 2.

Roinn H agus Roinn I*Iompar agus stóráil; gníomhaíochtaí seirbhíse cóiríochta agus bia*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal rannáin de NACE Ath. 2.

Roinn J*Faisnéis agus cumarsáid*

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal rannáin de NACE Ath. 2 agus arna miondealú tuilleadh go dtí an leibhéal aicme i rannán 62 de NACE Ath. 2.

Roinn K*Gníomhaíochtaí airgeadais agus árachais*

Déantar grúpa 64.2 de NACE Ath. 2 a eisiáimh ó raon feidhme na hIarscríbhíne seo. Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal rannáin de NACE Ath. 2.

Roinn L, Roinn M agus Roinn N

Gníomhaíochtaí eastáit réadaigh; gníomhaíochtaí gairmiúla, eolaíochta agus teicniúla; gníomhaíochtaí seirbhíse riaracháin agus tacaíochta

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail a thiomsú, tarchuirfidh na Ballstáit torthaí náisiúnta comhchodacha arna miondealú go dtí an leibhéal aicme de NACE Ath. 2.

▼B***Comhiomláin speisialta***

Ionas go bhféadfar staidreamh Comhphobail maidir le déimeagrafaíocht ghnó a thiomsú maidir leis an earnáil Teicneolaíochta Faisnéise agus Cumarsáide, tarchuirfear roinnt comhiomlán speisialta de NACE Ath. 2. Cinnfear na comhiomláin speisialta sin i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 12(3).

3. Soláthrófar sonraí maidir le fiontair nua a cruthaíodh sna blianta 2004, 2005, 2006 agus 2007 freisin i gcomhréir le miondealú NACE Ath.2, mar a shainmhínítear é i mír 2 den Roinn seo. Cuimsítear leo sin saintréithe 11 92 0, 16 92 0 agus 16 92 1 do na blianta tagartha thuas. Beidh na torthaí seo le soláthar in éineacht leis na sonraí don bhliain tagartha 2008.

ROINN 11

Lámhleabhar moltaí

Foilseoidh an Coimisiún lámhleabhar moltaí i ndlúth-chomhoibriú leis na Ballstáit, ina mbeidh treoir fhorlíontach maidir leis an staidreamh Comhphobail a chuirfear ar fáil de bhun na hlarscibhinne seo. Foilseofar an lámhleabhar moltaí ar theacht i bhfeidhm don Rialachán seo.

ROINN 12

Staidéir phíolótacha

Maidir leis na gníomhaíochtaí a chuimsítear leis an Iarscibhinn seo, tionscnóidh an Coimisiún na staidéir píolótacha seo a leanas, lena ndéanamh ag na Ballstáit:

- sonraí a chur ar fáil agus an t-aonad áitiúil á úsáid mar aonad staidrimh,
- sonraí a chur ar fáil maidir le himeachtaí eile déimeagrafacha seachas nuach-ruthuithe, teipeanna agus marthanas fiontar, agus
- sonraí a chur ar fáil maidir le Ranna P, Q, R, agus S de NACE Ath. 2.

Má mheasann an Coimisiún, ar bhonn na meastóireachta ar staidéir píolótacha maidir le gníomhaíochtaí neamh-mhargaidh i Ranna M go dtí O de NACE Ath.1.1, gur gá raon feidhme reatha an Rialacháin seo a fhadú, déanfaidh sé togra i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 251 den Chonradh.

ROINN 13

Idirthréimhse

Chun críocha an mhodúil mhionsonraithe a shainmhínítear san Iarscibhinn seo, ní mhairfidh an idirthréimhse níos faide ná ceithre bliana thar na chéad bhlianta tagartha i gcomhair thiomsú an staidrimh a shonraítear i Roinn 6.



IARSCRÍBHINN X

**RIALACHÁN AISGHAIRTHE AGUS LEASUITHE COMHLEAN-
ÚNACHA**

Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 58/97 ón gComhairle (IO L 14, 17.1.1997, lch. 1)

Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 410/98 ón gComhairle (IO L 52, 21.2.1998, lch. 1)

Airteagal 1 de Rialachán (CE) Uimh. 1614/2002 ón gCoimisiún (IO L 244, 12.9.2002, lch. 7)

Rialachán (CE) Uimh. 2056/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 317, 21.11.2002, lch. 1)

Pointe 69 d'Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 284, 31.10.2003, lch. 1)

Airteagal 11 agus Airteagal 20 agus Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1893/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 393, 30.12.2006, lch. 1)



IARSCRÍBHINN XI

TÁBLA COMHGHAOIL

Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 58/97	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 1
Airteagal 3	Airteagal 2
Airteagal 4, mír 1	Airteagal 3, mír 1
Airteagal 4, mír 2	Airteagal 3, mír 3
Airteagal 5	Airteagal 3, mír 2
—	Airteagal 3, mír 4
—	Airteagal 4
Airteagal 6	Airteagal 5
Airteagal 7	Airteagal 6
Airteagal 8	Airteagal 7
Airteagal 9	Airteagal 8, mír 1 agus mír 2
—	Airteagal 8, mír 3
Airteagal 10	Airteagal 9
Airteagal 11	Airteagal 10
Airteagal 12, míreanna (i) go (x)	Airteagal 11, mír 1
—	Airteagal 11, mír 2
Airteagal 13	Airteagal 12
Airteagal 14	Airteagal 13
Airteagal 15	—
—	Airteagal 14
Airteagal 16	Airteagal 15
Iarscríbhinn 1, Ranna 1-9	Iarscríbhinn I, Ranna 1-9
Iarscríbhinn 1, Roinn 10, mír 1 agus mír 2	Iarscríbhinn 1, Roinn 10, mír 1 agus mír 2, agus nithe arna scríosadh
Iarscríbhinn 1, Roinn 10, mír 3 agus mír 4	—
Iarscríbhinn 1, Roinn 11	Iarscríbhinn 1, Roinn 11
Iarscríbhinn 2	Iarscríbhinn II
Iarscríbhinn 3, Ranna 1-8	Iarscríbhinn III, Ranna 1-8

▼B

Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 58/97	An Rialachán seo
Iarscríbhinn 3, Roinn 9	—
Iarscríbhinn 3, Roinn 10	Iarscríbhinn III, Roinn 9
Iarscríbhinn 4, Ranna 1-8	Iarscríbhinn IV, Ranna 1-8
Iarscríbhinn 4, Roinn 9	—
Iarscríbhinn 4, Roinn 10	Iarscríbhinn IV, Roinn 9
—	Iarscríbhinn V
—	Iarscríbhinn VI
—	Iarscríbhinn VII
—	Iarscríbhinn VIII
—	Iarscríbhinn IX
—	Iarscríbhinn X
—	Iarscríbhinn XI